ÑAÏI ÑÖÔØNG TAÂY VÖÙC KYÙ

# QUYEÅN 12

(Noùi veà 22 nöôùc)

1. Nöôùc Taøo Cuõ Tra.
2. Nöôùc Phaát Laät Thò Taùt Thaûng Na.
3. Nöôùc A Ñaït La Phöôïc.
4. Nöôùc Hoaït Taát Ña.
5. Nöôùc Hoaït.
6. Nöôùc Maêng Kieän.
7. Nöôùc A Lôïi Ni.
8. Nöôùc Haït La Hoà.
9. Nöôùc Ngaät Laät Saéc Ma
10. Nöôùc Baùt Lôïi Haït.
11. Nöôùc Hyù Ma Ñaùt La.
12. Nöôùc Baùt Laït Saùng Na.
13. Nöôùc Daâm Baït Kieän.
14. Nöôùc Khuaát Laõng Noa.
15. Nöôùc Ñaït Ma Taát Thieát Ñeá.
16. Nöôùc Thi Khí Ni.
17. Nöôùc Thöông Di.
18. Nöôùc Khieát Baøn Ñaø.
19. Nöôùc OÂ Saùt.
20. Nöôùc Khö Sa.
21. Nöôùc Chuùc Cuù Ca.
22. Nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na.

# - NÖÔÙC TAØO CUÛ TRA.

Nöôùc Taøo Cuû Tra chu vi roäng hôn 7000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù hieäu laø Haït Taát Na chu vi roäng hôn 30 daëm, hoaëc thaønh Ñoâ Haïc Taùt La chu vi roäng hôn 30 daëm ñeàu laø cao vôïi hieåm nguy beàn chaéc, nuùi soâng lieàn giaûi, ruoäng goø cao raùo, luùa thoùc gieo troàng theo thôøi vuï, laém

nhieàu gioáng luùa teû, coû caây ñeàu ñaën töôi toát, hoa quaû laém nhieàu. Ñaát ñai laïi thích nghi gioáng caây Uaát kim höông, laø xöù saûn sinh gioáng coû Höng Cuø, coû sinh vuøng soâng Ma La AÁn Ñoä. Trong thaønh Haïc Taùt La coù doøng suoái tuoâng traøi chaûy thaønh doøng phaùi. Daân chuùng trong nöôùc laáy lôïi töø ñoù töôùi roùt ruoäng ñoàng, khí haäu laïnh cöùng, söông tuyeát laém nhieàu. Con ngöôøi taùnh khí khinh thaùo, tìny yù laém doái traù, kheùo ham hoïc ngheà, coù nhieàu kyõ thuaät, thoâng maãn maø chöa kheùo, moãi saùng sôùm mai tuïng taáu hö ñaøm, hieán ít thaønh söï thaät. Tuy cuùng teá traêm thaàn maø vaãn kính suøng Tam baûo. Coù khoaûng vaøi traêm ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn vaïn vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp ñaïi thöøa. Hieän nay vua nöôùc ñoù voán ñöôïc thuaàn tin nhieàu ñôøi tieáp noái neân chuyeân lo tu taïo thaéng phöôùc, thoâng maãn maø laïi kheùo ham hoïc. vua Voâ Öu coù taïo döïng hôn 10 ngoâi Toát-ñoå-ba taïi nöôùc ñoù. Coù khoaûng vaøi möôi ngoâi ñeàn thôø trôøi. Caùc haøng dò ñaïo chung soáng laãn loän, tính keå coù laém nhieàu ngoaïi ñaïo. Ñoà chuùng raát höng thaïnh, toân thôø trôøi Soâ Na. Thieân thaàn ñoù xöa kia töø nuùi A Loä Nhu nöôùc Ca Taát Thí chuyeån dôøi ñeán trong nuùi Soâ Na Hyù La ôû caûnh giôùi phía nam nöôùc ñoù, ra oai laøm phöôùc, hieän hung baïo taïo aùc. Ngöôøi kính tin mong caàu thì toaïi quaû nguyeän, keû khinh mieät thì phaûi chòu tai öông. Neân moïi ngöôøi töø xa gaàn ñeàu toâng ngöôõng, treân döôùi thaûy kính sôï. Caùc haøng quaân thaàn lieâu thöù ôû caùc nöôùc laùng gieàng hay caùch khaùch phong tuïc moãi naêm vaøo ngaøy toát laønh chaúng heïn maø cuøng tuï hoäi, hoaëc mang caùc thöù vaøng baïc vaät baùu kyø ñaëc, hoaëc ñem traâu ngöïa caùc suùc vaät ñua nhau daâng hieán toû baøy thuaàn khieát, do ñoù vaøng baïc traûi cuøng ñaát, deâ ngöïa ñaày hang coác, khoâng daùm doøm doû, chæ tu cuùng döôøng, toân thôø ngoaïi ñaïo, khaéc taâm khoå haïnh. Thieân thaàn trao cho chuù thuaät, caùc ngoaïi ñaïo tuaân haønh, coù nhieàu coâng hieäu trò lieäu beänh taät raát ñöôïc laønh maïnh.

Töø ñoù, theo höôùng baéc ñi hôn 500 daëm ñeán nöôùc Phaát Laät Thò Taùt

Thaûng Na.

# - NUÔÙC PHAÁT LAÄT THÒ TAÙT THAÛNG NA.

Nöôùc Phaát Laät Thò Taùt Thaûng Na töø ñoâng sang taây daøi hôn 2000 daëm, töø nam sang baéc roäng hôn 1000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù hieäu laø Hoä Taát Na chu vi roäng hôn 20 daëm. Caùc thöù ñaát ñai thích nghi, phong tuïc taäp quaùn ñeàu ñoàng nhö ôû nöôùc Taøo Cuû Tra, noùi naêng coù khaùc. Khí haäu laïnh gaét, con ngöôøi tính khí cöùng maïnh noùng naõy. vua nöôùc ñoù thuoäc chuûng toäc Ñoät Quyeát, raát kính tin Tam baûo, meán chuoäng taäp hoïc, toân kính taøi ñöùc.

Töø nöôùc ñoù theo höôùng ñoâng baéc, vöôït nuùi baêng soâng, vöôït qua

bieân giôùi nöôùc Ca Taát Thí, qua khoaûng 20 thaønh nhoû vaø thoân aáp, ñeán ñaûnh nuùi lôùn Baø La Teâ Na ôû nuùi tuyeát lôùn. Ñaûnh nuùi ñoù cao vôïi hieåm nguy, ñöôøng ñi quanh co, söôøn ñaûnh xoay quanh, hoaëc vaøo hang coác saâu, hoaëc leân söôøn ñaûnh cao. Vaøo giöõa muøa haï maø tuyeát ñoùng, gioù laïnh teâ buoát, tuyeát ñoùng daøy hang coác. Caùc löõ haønh ñi qua chaúng theå döøng böôùc chaân, bay nhaûy lieäng quanh, chaúng theå vöôït qua, daáu chaân vöøa daãm böôùc sau ñoù lieàn vuït bay, troâng nhìn xuoáng caùc nuùi phía döôùi nhö nhìn caùc ñoáng ñaát nhoû. Trong Thieäm boä chaâu, ñaûnh nuùi ñoù ñaëc bieät cao vôïi, treân ñaûnh nuùi ñoù khoâng coù caây coái, chæ coù nhìn ngoïn nuùi ñaù, nhoùm ñöùng töïa nhau laém nhieàu nhö röøng. Laïi ñi maát theâm ba ngaøy nöõa môùi xuoáng khoûi ñaûnh nuùi ñoù, ñeán nöôùc An Ñaùt La Phöôïc.

# - NÖÔÙC AN ÑAÙT LA PHÖÔÏC.

Nöôùc An Ñaùt La Phöôïc laø choã ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La chu vi roäng hôn 3000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng khoaûng 14

- 15 daëm, khoâng coù quaân tröôûng lôùn, moïi vieäc laøm ñeàu tuøy thuoäc Ñoät Quyeát, nuùi ñoài lieàn nhau, soâng, ñoàng ruoäng nhoû heïp. Khí haäu laïnh buoát, gioù tuyeát cöùng maïnh. Laém nhieàu luùa thoùc, raát thích nghi vôùi hoa quaû. Con ngöôøi taùnh khí hung baïo, taäp tuïc khoâng coù cöông kyû, khoâng bieát toäi phöôùc, khoâng meán chuoäng taäp hoïc, chæ tu cuùng thôø thaàn, khoâng tin Phaät phaùp. Coù ba ngoâi giaø lam, chö taêng coù khoaûng vaøi möôi vò nhöng ñeàu tuaân theo taäp hoïc giaùo phaùp ñaïi chuùng boä. Coù moät ngoâi Toát-ñoå-ba do vua Voâ Öu taïo döïng. Töø ñoù theo höôùng taây baéc vaøo hang coác vöôït ñaûnh nuùi, baêng qua caùc thaønh nhoû ñi hôn 400 daëm ñeán nöôùc Hoaït Taát Ña.

# - NÖÔÙC HOAÏT TAÁT ÑA.

Nöôùc Hoaït Taát Ña laø choã ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, chu vi roäng gaàn ngaøn daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 10 daëm. Khoâng coù quaân tröôûng lôùn, moïi vieäc laøm ñeàu tuøy thuoäc Ñoät Quyeát. Nuùi nhieàu soâng heïp, laïi laém gioù laïnh. Luùa thoùc nhieàu hoa quaû töôi toát. Con ngöôøi taùnh khí hung baïo, taäp tuïc khoâng coù phaùp ñoä. Coù ba ngoâi giaø lam chö taêng raát hieám ít. Töø ñoù theo höôùng taây baéc, vöôït nuùi baêng hang, qua caùc thaønh aáp, ñi hôn 300 daëm ñeán nöôùc Hoaït.

1. ***- NÖÔÙC HOAÏT.***

Nöôùc Hoaït laø choã ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, chu vi roäng hôn 2000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 20 daëm. Khoâng coù quaân tröôûng rieâng bieät, moïi vieäc laøm ñeàu tuøy thuoäc Ñoät Quyeát. Ñaát

ñai baèng phaúng, luùa thoùc gieo troàng theo thôøi vuï, coû caây töôi toát hoa quaû laém nhieàu. Khí haäu hoøa söôùng, phong tuïc thuaàn chaát. Con ngöôøi taùnh khí thoâ thaùo noùng naõy, vaän maëc y phuïc ñeäm giaï vaûi sôïi thoâ. Phaàn nhieàu kính tin Tam baûo, ít toân thôø thaàn. Coù hôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù khoaûng vaøi traêm vò. Ñoái vôùi giaùo phaùp ñaïi thöøa Tieåu thöøa, ñeàu gaéng coâng taäp hoïc. vua nöôùc ñoù thuoäc chuûng toäc Ñoät Quyeát, thöôøng ñoùng ôû caùc nöôùc nhoû töø Thieát Moân trôû veà phía nam, luoân dôøi ñoåi nhö chim, chaúng thöôøng ôû taïi aáp. Töø ñoù, theo höôùng ñoâng laø vaøo Thoâng Laõnh. Thoâng Laõnh ôû trong Thieäm boä chaâu, phía nam tieáp lieàn vôùi nuùi Tuyeát lôùn, phía baéc ñeán taän ngaøn suoái bieån noùng, phía taây ñeán taän nöôùc Hoaït vaø phía ñoâng ñeán nöôùc OÂ Saùt. Boán maët ñoâng taây nam baéc moãi maët daøi roäng khoaûng vaøi ngaøn daëm, söôøn bôø ñaûnh nuùi coù vaøi traêm lôùp. Hang saâu ñaûnh voùt thöôøng luoân tích chöùa baêng tuyeát, gioù laïnh cöùng gaét, laø nôi coù nhieàu caây thoâng sinh soáng neân goïi laø thoâng laõnh. Laïi veà chung quanh söôøn nuùi toaøn thoâng xanh bieác, beøn laáy ñoù maø ñaët teân. Töø ñoù theo höôùng ñoâng ñi hôn traêm daëm ñeán nöôùc Maêng Kieän.

# - NÖÔÙC MAÊNG KIEÄN.

Nöôùc Maêng Kieän laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, chu vi roäng hôn 600 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng khoaûng 15 - 16 daëm. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, phong tuïc taäp quaùn, v.v... ñeàu ñoàng vôùi nhö ôû nöôùc Hoaït. Khoâng coù quaân tröôûng lôùn, moïi vieäc laøm ñeàu tuøy thuoäc Ñoät Quyeát. Töø ñoù veà höôùng baéc laø ñeán nöôùc A Lôïi Ni.

# - NÖÔÙC A LÔÏI NI.

Nöôùc A Lôïi Ni laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, men daõi theo hai bôø soâng Phöôïc Soâ, chu vi roäng hôn 300 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng khoaûng 14 - 15 daëm. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, phong tuïc taäp quaùn, v.v... ñeàu ñoàng nhö ôû nöôùc Hoaït. Töø ñoù veà höôùng ñoâng laø ñeán nöôùc Haït La Hoà.

# - NÖÔÙC HAÏT LA HOÀ.

Nöôùc Haït La Hoà laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, phía baéc gaàn soâng Phöôïc Soâ, chu vi roäng hôn 200 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù roäng khoaûng 14 - 15 daëm. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, phong tuïc taäp quaùn, v.v... ñeàu ñoàng nhö ôû nöôùc Hoaït.

Töø nöôùc Maêng Kieän veà höôùng ñoâng, vöôït qua ñaûnh nuùi cao voùt vaøo hang coác thoâng suoát, ñi qua vaøi doøng soâng vaø thaønh aáp, ñi hôn 300

daëm ñeán nöôùc Ngoät Laät Saéc Ma.

# - NÖÔÙC NGOÄT LAÄT SAÉC MA.

Nöôùc Ngoät Laät Saéc Ma laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La. Töø ñoâng sang taây roäng hôn 10 daëm, töø nam sang baéc daøi hôn 300 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng khoaûng 15 - 16 daëm. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, phong tuïc taäp quaùn, v.v... ñeàu ñoàng nhö ôû nöôùc Maêng Kieän. Chæ coù khaùc laø con ngöôøi taùnh khí hung baïo ngu xuaån taøn aùc maø thoâi. Töø ñoù veà höôùng ñoâng baéc laø ñeán nöôùc Baùt Lôïi Haït.

# - NÖÔÙC BAÙT LÔÏI HAÏT.

Nöôùc Baùt Lôïi Haït laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La. Töø ñoâng sang taây roäng hôn traêm daëm, töø nam sang baéc roäng hôn 300 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù roäng hôn 20 daëm. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, phong tuïc taäp quaùn, v.v.., ñeàu ñoàng nhö ôû nöôùc Ngoät Laät Saéc Ma.

Töø nöôùc Ngoät Laät Saéc Ma theo höôùng ñoâng vöôït qua nuùi traûi qua soâng, ñi hôn 300 daëm ñeán nöôùc Hy Ma Ñaùt La.

# - NÖÔÙC HY MA ÑAÙT LA.

Nöôùc Hy Ma Ñaùt La laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La chu vi roäng hôn 3000 daëm. Nuùi soâng quanh co, ñaátñai maàu môõ, thích nghi vôùi luùa thoùc, coù nhieàu luùa teû. Traêm thöù coû töôi toát, caùc gioáng hoa quaû laém nhieàu. Khí haäu laïnh gaét. Con ngöôøi taùnh khí hung baïo gaáp voäi, khoâng bieát toäi phöôùc, hình daùng thoâ xaáu, oai nghi ñöôøng ñoät, vaän maëc y phuïc baèng giaï, da, vaûi sôïi thoâ raát ñoàng nhö ôû Ñoät Quyeát. ÔÛ nöôùc ñoù, ngöôøi vôï treân ñaàu quaán söøng goã cao hôn ba thöôùc, phía tröôùc coù hai nanh voùt töôïng tröng cho cha meï choàng. Nanh voùt phía treân töôïng tröng cho cha, Nanh voùt phía döôùi töôïng tröng cho meï, tuøy cha hay meï qua ñôøi tröôùc maø vaát boû ñi moät nanh voùt. Caäu coâ ñeàu ñaõ qua ñôøi thì vaát boû söøng goã ñoù. Xöa tröôùc, ñoù laø moät ñaát nöôùc huøng maïnh, vua thuoäc doøng hoï Thích. ÔÛ phía taây cuûa Thoâng Laõnh raát ñöôïc nhieàu thuaàn phuïc. Caûnh vöùc laùng gieàng thuoäc chuûng toäc Ñoät Quyeát neân beøn bò nhieãm theo phong tuïc ñoù, laïi vò bò xaâm laán neân phaûi töï giöõ laáy caûnh vöùc cuûa mình. Neân daân chuùng nöôùc ñoù löu laïc ñeán caùc caûnh vöùc khaùc. Coù khoaûng vaøi möôi khi thaønh beàn chaéc, moãi töï rieâng laäp chuû, choøi nhaø maøn tröôùc dôøi ñoåi qua laïi. Phía taây tieáp lieàn vôùi nöôùc Ngaät Laät Saéc Ma. Ñi hôn 200 daëm ñeán nöôùc Baùt Ñaït Saùng Na.

# - NÖÔÙC BAÙT ÑAÏT SAÙNG NA.

Nöôùc Baùt Ñaït Saùng Ma laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, chu vi roäng hôn 2000 daëm, ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù men töïa treân söôøn nuùi chu vi roäng khoaûng 6 - 7 daëm, nuùi soâng quanh coù, caùt ñaù lan traøn, ñaát ñai thích nghi vôùi caùc gioáng ñaäu luùa teû. Coù laém nhieàu gioáng caây traùi boà ñaøo, hoà ñaøo, leâ, naïi (mít), v.v... Khí haäu laïnh gaét. Con ngöôøi taùnh khí cöùng maïnh, taäp tuïc khoâng coù leã pheùp, khoâng bieát hoïc ngheà, con ngöôøi daùng maïo thoâ xaáu, phaàn nhieàu vaän maëc y phuïc vaûi giaï, vaûi sôïi thoâ. Coù khoaûng 3 - 4 ngoâi giaø lam, chö taêng raát hieám ít. vua nöôùc ñoù taùnh tình thuaàn chaát, kính tin Tam baûo. Töø ñoù theo höôùng ñoâng nam vaøo trong hang nuùi ñi hôn 200 daëm ñeán nöôùc Daâm Baïc Kieän.

# - NÖÔÙC DAÂM BAÏC KIEÄN.

Nöôùc Daâm Baïc Kieän laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La, chu vi roäng hôn ngaøn ñaëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 10 daëm, nuùi ñaûnh lieàn nhau, soâng nöôùc ruoäng ñoàng nhoû heïp. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, khí haäu phong tuïc, taùnh khí con ngöôøi, v.v... phaàn nhieàu ñoàng nhö ôû nöôùc Baùt Ñaït Saùng Na, chæ coù noùi naêng hôi khaùc. vua nöôùc ñoù taùnh khí hung baïo, khoâng kheùo roõ moïi vieäc thieän aùc. Töø ñoù, theo höôùng ñoâng nam, vöôït ñaûnh baêng hang, ñöôøng saù quanh co nguy hieåm, ñi hôn 300 daëm ñeán nöôùc Khaát Laõng Noa.

# - NÖÔÙC KHAÁT LAÕNG NOA.

Nöôùc Khaát Laõng Noa laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñeå Hoùa La chu vi roäng hôn 2000 daëm. Moïi thöù ñaát ñai thích nghi, nuùi soâng, thôøi tieát, v.v... ñeàu ñoàng nhö ôû nöôùc Daâm Baïc Kieän. Taäp tuïc nöôùc ñoù khoâng bieát taïo phöôùc, ít kính tin Phaät phaùp, dung maïo xaáu xí, phaàn nhieàu vaán maëc y phuïc vaûi giaï, vaûi sôïi thoâ. Laïi trong hang nuùi hay saûn sinh nhieàu kim tinh, boå cheû ñaù ñoù ra sau haún coù ñöôïc. Caùc ngoâi giaø lam ñaõ ít, chö taêng cuõng hieám thieát. vua nöôùc ñoù taùnh tình thuaàn chaát, suøng kính Tam baûo. Töø ñoù theo höôùng ñoâng baéc leo leân ñaûnh nuùi vaøo hang coác, ñöôøng saù hieåm nguy, ñi hôn 500 daëm ñeán nöôùc Ñaït Ma Taát Thieát Ñeá (coøn goïi laø nöôùc Traán Khaûn, ha nöôùc Hoä Maät).

# - NÖÔÙC ÑAÏT MA TAÁT THIEÁT ÑEÁ.

Nöôùc Ñaït Ma Taát Thieát Ñeá ôû giöõa khoaûng hai quaû nuùi laø choán ñaát xöa cuõ cuûa nöôùc Ñoå Hoùa La. Töø ñoâng sang taây daøi khoaûng 1500 - 1600 daëm, töø nam sang baéc roäng khoaûng 4 - 5 daëm, nôi heïp nhaát thì khoâng

quaù moät daëm. Gaàn soâng Phöôïc Soâ, quanh co khuùc chieát, goø ñoài cao thaáp, caùt ñaù lan traøn, gioù laïnh reùt buoát, chæ gieo troàng ñöôïc gioáng luùa teû, ñaäu, hieám caây röøng. Laø nôi saûn sinh gioáng ngöïa toát gioûi, ngöïa thaân hình tuy nhoû maø coù söùc nhaãn naïi vöôït nhanh, taäp tuïc khoâng coù leã nghóa, con ngöôøi taùnh khí hung baïo, daùng maïo thoâ xaáu, vaän maëc y phuïc vaûi giaï, vaûi sôïi thoâ, troøng maét phaàn nhieàu xanh bieác, ñoù laø ñieåm khaùc so vôùi caùc nöôùc. Coù hôn 20 ngoâi giaø lam, chö taêng hieám ít.

Trong ñoâ thaønh cuûa nöôùc Hoân Ñaø Ña Thaønh coù ngoâi giaø lam do tieân vöông nöôùc (Ñaït Ma Taát Thieát Ñeá) ñoù taïo döïng, xeû ñuïc söôøn nuùi caém ñoùng hang coác maø taïo döïng neân nhaø cöûa. Môùi ñaàu, nöôùc ñoù chöa coù Phaät giaùo hoaèng truyeàn, chæ chuyeân toân thôø taø thaàn. Khoaûng vaøi traêm naêm tröôùc ñaây môùi hoaèng döông phaùp hoùa. Môùi ñaàu, vua nöôùc ñoù meán thöông ngöôøi con caûm maéc beänh, khoå nhoïc tìm caàu thuoác thang chöõa trò maø chæ coù theâm, chöù khoâng giaûm bôùt, ñích thaân vua môùi ñeán ñeàn thôø trôøi, leã baùi nguyeän xin caàu cöùu. Khi aáy ngöôøi chuû ñeàn thôø aáy laøm thaàn baûo haún seõ laønh khoûi, khoâng coù gì phaûi lo toan. vua nghe theá vui möøng an uûy xoay trôû xa giaù ra veà, ñi giöõa ñöôøng gaëp moät vò Sa-moân dung maïo khaû quan, vua kinh sôï hình phuïc aáy môùi hoûi: “Töø ñaâu ñeán?”. Vò Sa-moân ñoù ñaõ chöùng ñaéc Thaùnh quaû muoán hoaèng döông Phaät phaùp neân hieän hình nghi ñoù maø baûo cuøng vua raèng: “Toâi laø ñeä töû cuûa ñöùc Nhö Lai, neân goïi laø Bí Soâ”. Vua ñaõ oâm loøng buoàn lo neân lieàn tröôùc hoûi raèng: “Con toâi caûm maéc beänh taät, soáng cheát chöa phaân raønh”. Vò Sa-moân ñoù baûo: “Tieân linh cuûa vua ñaõ khôûi daäy, meán thöông con khoù cöùu”. Vua noùi laø: “Thieân thaàn baûo laø noù haún khoâng cheát”. Vò Sa-moân ñoù baûo: “Con vua seõ cheát. Haïng doái traù trong ñôøi, laøm sao ñaùng neân tin?”. Vua veà ñeán trong cung thì ñöùa con meán thöông ñaõ cheát. Vua beøn giaáu yeân chaúng phaùt tang, maø laïi sang hoûi thaàn chuû. Thaàn chuû coøn baûo: “Con vua khoâng cheát, beänh taät aáy seõ laønh khoûi”. Vua beøn töùc giaän troùi buoäc thaàn chuû maø baûo raèng: “Boïn caùc oâng soáng töøng ñaøn nuoâi lôùn ñieàu xaáu aùc, voïng baøy ñieàu oai phöôùc. Con ta ñaõ cheát maø coøn baûo laø seõ laønh beänh. Doái hoaëc nhö theá naøy, sao coù theå nhaãn chòu ñöôïc?”. Vua beøn gieát thaàn chuû, phaù deïp mieáu linh. Sau khi gieát thaàn chuû, phaù deïp töôïng thaàn, neùm vaát xuoáng soâng Phöôïc Soâ, vua xoay trôû xa giaù maø veà. Laïi gaëp vò Sa-moân ñoù, vöøa thaáy nhaø vua lieàn kính möøng cuùi ñaàu leã taï raèng: “Ngaøy tröôùc do voâ minh daãn daét neân daãm chaân trong ñöôøng taø. Teä haïi tuy ñaõ laâu daøi, nhöng men theo ñoåi môùi ôû taïi ngaøy nay. Nguyeän xin ruû loøng xoùt thöông ñeán nôi ôû phoøng nhaø toâi!”. Vò Sa-moân ñoù nhaän lôøi thænh môøi beøn theo vaøo trong cung. Sau khi leã tang ngöôøi con meán thöông ñaõ xong, vua noùi cuøng Sa-moân ñoù

raèng: “Ngöôøi ñôøi quanh co, soáng cheát xoay vaàn. Con toâi caûm maéc beänh taät, hoûi thaàn noù soáng cheát theá naøo. Thaàn voïng baûo noù haún seõ laønh maïnh! Ngaøy tröôùc vaâng söï chæ baûo cuûa ngaøi quaû thaät khoâng noùi doái baøy. Ñoù laø phaùp ñaùng kính phuïng. Chæ xin duû loøng xoùt thöông daãn daét ñaøn meâ laàm ñöôøng naøy!”. Vaø vua caàu thænh vò Sa-moân ñoù ño tính ngoâi giaø lam, vua y cöù khuoân pheùp ñoù maø taïo döïng. Töø ñoù trôû veà sau, Phaät giaùo môùi baét ñaàu toûa saùng. Neân trong ngoâi giaø lam ñoù coù vì vò A-la-haùn (töùc vò Sa-moân ñoù) maø taïo döïng ngoâi tinh xaù. Trong ngoâi tinh xaù lôùn cuûa giaø lam ñoù coù toân töôïng ñöùc Phaät baèng ñaù. Phía treân ñaàu töôïng coù treo loïng troøn baèng baøng ñoàng duøng caùc vaät baùu ñeå trang nghieâm. Nhö coù ngöôøi ñi nhieãu thì loïng ñoù cuõng tuøy theo maø xoay chuyeån, ngöôøi döøng ñöùng thì loïng ñoù cuõng döøng ñöùng. Chaúng löôøng bieát ñöôïc söï linh thieâng soi xeùt ñoù. Nghe caùc baäc laõo thaønh, coù ngöôøi noùi laø do nguyeän löïc cuûa Thaùnh nhaân gìn giöõ, hoaëc coù ngöôøi noùi laø moät cô quan bí maät xeáp ñaët neân. Nhöng troâng nhìn vaøo phoøng nhaø thuaàn toaøn vaùch ñaù beàn chaéc cao vôïi. Xeùt veà moïi söï nghò baøn chaúng bieát ñöôïc thöïc luïc. Vöôït qua nuùi lôùn cuûa nöôùc ñoù, theo höôùng baéc laø ñeán nöôùc Thi Khí Ni.

# - NÖÔÙC THI KHÍ NI.

Nöôùc Thi Khí Ni chu vi roäng hôn 2000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng khoaûng 5 - 6 daëm, nuùi soâng lieàn nhau, caùt ñaù traøn khaép ñoàng hoang, coù nhieàu gioáng luùa teû, hieám ít luùa thoùc gieo. Caây röøng hieám ít, hoa quaû khoâng bao nhieâu. Khí haäu laïnh gaét, phong tuïc con ngöôøi hung baïo maïnh döõ, nhaãn laøm vieäc gieát haïi, chuyeân theo ngheà troäm cöôùp, khoâng bieát leã nghóa, khoâng bieát thieän aùc, meâ môø moïi hoïa phöôùc cuûa töông lai, chæ lo sôï tai öông trong hieän taïi. Con ngöôøi hình daùng xaáu xí, duøng da thuù vaûi sôïi laøm y phuïc. Vaên töû ñoøng nhö ôû nöôùc Ñoå Hoùa La, noùi naêng coù phaàn khaùc. Töø ñoù vöôït qua nuùi lôùn cuûa nöôùc Ñaït Ma Taát Thieát Ñeá theo höôùng nam ñeán nuùi Thöông Di.

# - NÖÔÙC THÖÔNG DI.

Nöôùc Thöông Di chu vi roäng khoaûng 2400 - 2500 daëm, nuùi soâng lieàn nhau, goø ñoài cao thaáp. Luùa thoùc gieo troàng ñuû, caùc gioáng ñaäu vaø luùa teû laïi caøng laém nhieàu, coù nhieàu boà ñaøo. Laø nôi saûn sinh gioáng thö loøng, ñuïc söôøn nuùi cheû boå ñaù, sau ñoù haún coù ñöôïc. Thaàn nuùi baïo aùc thöôøng laøm ñieàu tai haïi, sau khi cuùng teá xong môùi vaøo thì bình thöôøng toát laønh qua laïi, coøn neáu khoâng caàu ñaûo thì gioù baõo seõ noåi leân ñuøng ñuøng. Khí haäu laïnh buoát, phong tuïc voäi gaáp, con ngöôøi tính khí thuaàn chaát, maø taäp

tuïc khoâng coù leã nghóa, trí möu heïp hoøi, taøi naêng kyõ thuaät caïn moûng. Vaên töï ñoàng nhö ôû nöôùc Ñoå Hoùa La, noùi naêng khaùc bieät, phaàn nhieàu maëc y phuïc boâng tô, vaûi sôïi. vua nöôùc ñoù thuoäc gioøng hoï Thích raát suøng kính Phaät phaùp. Daân chuùng trong nöôùc ñeàu theo phong hoùa neân ñeàu thuaàn tin. Coù hai ngoâi giaø lam, chö taêng hieám ít.

Töø caûnh vöùc ñoù veà phía ñoâng baéc treøo nuùi vöôït hang daãm traûi qua hieåm nguy, ñi hôn 700 daëm ñeán soâng Ba Meâ La. Töø ñoâng sang taây daøi hôn ngaøn daëm, töø nam sang baéc roäng hôn traêm daëm, nôi nhoû heïp nhaát khoâng quaù 10 daëm, naèm giöõa khoaûng hai nuùi tuyeát, neân gioù laïnh reùt buoát, muøa xuaân muøa haï luoân coù tuyeát bay, ñeâm ngaøy gioù thoåi vuøn vuït. Ñaát nhieàu muoái maën, coù nhieàu ñaù cheû, gieo troàng khoâng ñöôïc neân caây coû hieám ít, beøn khieán hoang vaéng tuyeät khoâng daáu veát chaân ngöôøi döøng ôû.

Trong soâng Ba Meâ La coù moät ao roàng lôùn, töø ñoâng sang taây daøi hôn 300 daëm, töø nam sang baéc roäng hôn 50 daëm naèm trong Thoâng Laõnh lôùn, ngay giöõa Thieäm boä chaâu. Ñaát xöù ñoù raát cao, doøng nöôùc laéng trong aùnh ngôøi nhö göông soi, chaúng löôøng bieát saâu ñeán bao nhieâu, saéc maøu xanh ñen, muøi vò raát ngoït ngon. Ngaàm ôû trong ñoù thì coù caùc loaøi caù giao, ly, caù, roàng, ngoan, ñaø, ruøa, ba ba, v.v..., noùi bay treân maët coù caùc loaøi chim uyeân öông, hoàng nhaïn, gia nga, nga sy... Caùc gioáng chim sa thaûi tröùng, boø saùt voõ maïc giöõa ñoàng hoang, hoaëc trong ñaàm coû, hoaëc treân baõi caùt. Doøng maïch phía taây cuûa ao laøm thaønh moät doøng soâng lôùn theo höôùng taây ñoå ñeán bieân giôùi phía ñoâng nöôùc Ñaït Ma Taát Thieát Ñeá cuøng hôïp vôùi doøng soâng Phöôïc Soâ maø xuoâi doøng veà höôùng taây. Neân töø ñoù trôû veà phía höõu caùc doøng soâng ñeàu ñoå veà höôùng taây. Doøng maïch ôû phía ñoâng cuûa ao laøm thaønh moät doøng soâng lôùn, theo höôùng ñoâng baéc ñoå ñeán bieân giôùi phía taây nöôùc Khö Sa, cuøng hôïp vôùi doøng soâng Tyû Ña maø xuoâi doøng veà höôùng ñoâng. Töø phía nam soâng Ba Meâ La vöôït qua nuùi coù ñaát nöôùc teân laø Baùt Loä La, laø nôi coù nhieàu vaøng, baïc. Saéc vaøng maøu nhö löûa.

Töø trong doøng soâng ñoù theo höôùng ñoâng nam leo leân nuùi daãm traûi qua ñöôøng saù hieåm trôû, khoâng coù laøng aáp daân chuùng, chæ laém nhieàu baèng tuyeát ñi hôn 500 daëm, ñeán nöôùc Khieát Baøn Ñaø.

# - NÖÔÙC KHIEÁT BAØN ÑAØ.

Nöôùc Khieát Baøn Ñaø chu vi roäng hôn 2000 daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù xaây döïng neàn moùng treân ñaûnh nuùi ñaù lôùn, löng töïa doøng soâng Tyû Ña. Chu vi roäng hôn 20 daëm, caùc ñaûnh nuùi lieàn nhau, soâng vaø ñoàng baèng nhoû heïp, luùa thoùc hieám ít, maø caùc gioáng ñaäu vaø luùa teû laém nhieàu.

Caây röøng hieám, hoa quaû ít. Ñoàng baèng thaáp truûng, goø ñoài hoang vu, thaønh aáp troáng roãng. Taäp tuïc khoâng coù leã nghóa, con ngöôøi ít chaêm hoïc ngheà, taùnh khí ñaõ hung baïo maø söùc löïc laïi maïnh meõ, dung maïo xaáu xí. Vaän maëc y phuïc baèng vaûi giaï vaûi sôïi thoâ. Chöõ nghóa noùi naêng phaàn nhieàu ñoàng nhö ôû nöôùc Khö Sa, nhöng bieát thuaàn tin, suøng kính Phaät phaùp. Coù hôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 500 vò, taäp hoïc theo giaùo paùhp Tieåu thöøa thueát nhaát thieát höõu boä.

Hieän nay, vua nöôùc ñoù laø con ngöôøi thuaàn chaát, kính troïng Tam baûo, nghi dung nhaøn nhaõ, doác chí kheùo ham hoïc. Töø khi laäp quoác trôû laïi nay thôøi gian ñaõ raát laâu daøi, maø ôû nöôùc ñoù töï xöng laø: “Chí Na Ñeà Baø Cuø Ñaùt La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø chuûng toäc Haùn Thieân Nhaät) laø tieân toå cuûa nöôùc ñoù”. ÔÛ trong Thoâng Laõnh coù doøng soâng hoang, xöa kia vua nöôùc Ba Lôïi Thích Tö laáy vôï ngöôøi xöù ñaát Haùn, nghinh ñoùn veà ñeán ñoù, khi aáy gaëp phaûi binh loaïn, caû hai phía ñoâng taây ñeàu taét ngheõn ñöôøng, beøn ñöa vöông nöõ an ñaët trong ñaûnh nuùi ñôn leû raát cao vôïi hieåm nguy, men leo theo söôøn nuùi maø leân xuoáng, daøn baøy binh lính chung quanh baûo veä, canh ngaøy phoøng ñeâm. Traûi qua thôøi gian ba thaùng, giaëc cöôùp môùi taïm yeân tónh, muoán leân ñöôøng trôû veà thì vöông nöõ aáy ñaõ mang thai. Caùc söù thaàn lo sôï, baûo cuøng moïi ngöôøi ñoàng theo raèng: “vua baûo chuùng ta ñi nghinh ñoùn vôï, gaëp phaûi giaëc cöôùp loaïi noãi ñaây, ñaõ qua ñoàng troáng tieáp ñeán soâng hoang, soáng buoåi saùng chaúng tính ñeán chieàu toái. Ñöùc cuûa vua chuùng ta caûm ñeán, yeâu khí ñaõ taïm laéng yeân, nay saép trôû veà nöôùc, maø vôï vua ñaõ mang thai, troâng nhìn ñoù thaät raát ñaùng lo sôï, chaúng bieát cheát taïi nôi naøo? Neân ñaåy toäi aùc tröôùc hay ñeå gieát cheát sau?”. Baøn luaän oàn naùo chaúng roát cuøng ñöôïc söï thaät. Khi aáy ñöùa haàu beùn nhoû noùi cuøng caùc söù thaàn raèng: “Chôù cuøng phaûi lo toan laém vaäy, ñoù laø do Thaàn hoäi, moãi ngaøy vaøo luùc giöõa tröa coù moät gaõ tröôïng phu töø trong vaàng nhaät luaân cöôõi ngöïa ñeán ñaây”. Caùc söù thaàn baûo: “Neáu vaäy, laøm sao röûa toäi? Veà haún seõ bò gieát. ÔÛ laïi cuõng seõ tìm ñaùnh baét. Tieán thoái ñeàu nhö vaäy, neân thöïc haønh theá naøo ñaây?”. Moïi ngöôøi ñeàu cuøng noùi: “Vieäc aáy chaúng phaûi nhoû, ai chòu ñeán gieát saâu, thaø chôø ñôïi toâi ôû ngoaïi caûnh, thaû maëc tuøy sôùm toái”. Khi aáy beøn leân ñaûnh nuùi ñaù xaây döïng cung, taïo laäp quaùn, chu vi roäng hôn 300 boä, bao quanh cung xaây döïng thaønh, toân xöng ngöôøi nöõ ñoù laøm chuû, saép ñaët caùc quan, ban baøy phaùp luaät. Ñeán kyø haïn sinh ra moät ngöôøi con trai dung maïo xinh ñeïp. Meï naém giöõ chaùnh söï, con xöng toân hieäu. Bay ñi giöõa hö khoâng, khoáng cheá caû gioù maây, oai ñöùc truøm xa, thanh giaùo ñöôïm khaép. Caùc caûnh vöùc laùng gieàng, caùc nöôùc xa khaùc ñeàu ñeán xöng thaàn. Sau khi vua ñoù baêng ha, an taùng

taïi trong thaïch thaát ôû hang nuùi lôùn caùch thaønh ñoù hôn traêm daëm veà phía ñoâng nam, thi theå khoâ thòt ñeán nay hieän coøn khoâng raõ hoaïi, töôùng traïng nhö ngöôøi gaày oám, nghieãm nhieân tôï naèm nguû. Theo thôøi gian thay ñoåi y phuïc, thöôøng ñaët caùc thöù höông hoa, con chaùu noái tieáp ñôøi ñôøi maõi ñeán ngaøy nay. Xuaát phaùt cuûa tieân toå nöôùc ñoù thì meï laø ngöôøi xöù ñaát Haùn, coøn cha töùc gioáng nhaät thieân. Neân ngöôøi nöôùc ñoù hoï töï xöng laø chuûng toäc Haùn Nhaät Thieân. Nhöng vöông toäc ñoù dung maïo ñoàng nhö ngöôøi ôû Trung Haï (Trung Hoa), treân ñaàu nghieâm söùc muõ maõo vuoâng, thaân maëc y phuïc ngöôøi Hoà. Veà sau con chaùu tieáp noái laán löôùt caùc xöù man di, hieän taïi gaàn nhö laø moät ñaát nöôùc huøng maïnh.

Khi vua Voâ Öu trò vì thieân haï, ñeán trong cung ñoù taïo döïng ngoâi Toát-ñoå-ba. Vua nöôùc ñoù veà sau dôøi ñeán ôû goùc ñoâng baéc cuûa cung. Laáy cung xöa cuõ vì toân giaû luaän sö Ñoàng Thoï maø taïo döïng ngoâi Taêng-giaø lam. Ñaøi caùc cao roäng, toân töôïng ñöùc Phaät oai nghieâm. Toân giaû Ñoàng Thoï voán ngöôøi nöôùc Ñaùt Xoa Thæ La. Töø thuûa beù nhoû maø ñaõ thoâng minh ñónh ngoä, sôùm xa lìa tuïc traàn, ñaët ñeå taâm yù vaøo kinh ñieån, gaù thaàn thöùc vôùi dieäu chæ cao huyeàn. Moãi ngaøy ñoïc tuïng 32000 lôøi vaø goàm ghi cheùp 32000 chöõ, neân khaû naêng sôï hoïc truøm suoát ñöông thôøi, danh cao taøi gioûi vang toûa giöõa ñôøi. Laäp vöõng ngoâi nhaø chaùnh phaùp, phaù deïp taø kieán, luaän ñaøm cao xa neâu cöû trong suoát, khoâng caät naïn naøo maø chaúng ñoái ñaùp. Neân caùc nöôùc khaép naêm xöù AÁn Ñoä ñeàu suy toân cao quyù. Toân giaû cheá taùc caùc luaän coù khoaûng vaøi möôi boä, ñeàu höng thaïnh löu boá, khoâng ai chaúng vui thích thöôûng vò taäp hoïc. Toân giaû chính laø Baûn sö cuûa kinh boä vaäy. ÔÛ thôøi baáy giôø taïi phía ñoâng coù Boà-taùt Maõ Minh, taïi phía nam coù Boà-taùt Ñeà Baø, taïi phía taây coù Boà-taùt Long Maõnh, taïi phía baéc coù Toân giaû Ñoàng Thoï. Ñöôïc xöng teân ñoù laø boán maët nhaät soi chieáu nôi ñôøi, neân vua nöôùc ñoù nghe tieáng ñöùc lôùn cuûa toân giaû beøn daáy binh ñoäng chuùng ñeán ñaùnh nöôùc Ñaùt Xoa Thæ La, laán hieáp maø coù ñöôïc toân giaû, neân taïo döïng ngoâi giaø lam ñoù, kính soi chieâm ngöôõng vaäy.

Töø ñoâ thaønh ñoù veà phía ñoâng nam ñi hôn 300 daëm ñeán moät söôøn nuùi ñaù lôùn coù hai ngoâi thaïch thaát, trong moãi ngoâi coù moät vò A-la-haùn ñang nhaäp ñònh dieät taän ôû trong, ñoan nhieân maø ngoài, khoù theå lay ñoäng, thaân hình nhö ngöôøi gaày, da thòt haøi coát khoâng raû hoaïi ñaõ traûi qua hôn 700 naêm, raâu toùc thöôøng daøi neân moãi naêm ñeàu vaøo caét boû raâu toùc thay ñoåi y phuïc.

Töø söôøn nuùi ñaù lôùn theo höôùng ñoâng baéc, vöôït qua ñaûnh nuùi giaãm traûi hieåm trôû ñi hôn 200 daëm, ñeán trong boán söôøn nuùi ôû phía ñoâng Thoâng Laõnh coù ngoâi Boân Nhöôõng Xaù La (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng

goïi laø Phöôùc Xaù = nhaø tình thöông), ñaát vuoâng roäng hôn traêm khoaûnh, chaùnh giöõa truûng thaáp xuoáng, muøa ñoâng muøa haï ñeàu coù tuyeát ñoùng, gioù laïnh vuùt maïnh, ruoäng truûng nhieãm muoái maën, luùa maù khoâng ñöôïc toát töôi, ñaõ khoâng coù caây röøng, chæ coù coû nhoû vuïn. Thôøi tieát tuy naéng noùng maø laém nheàu gioù tuyeát. Moïi ngöôøi môùi vaøo thì maây moùc ñaõ uøn noåi, caùc haøng thöông löõ qua laïi phaûi chòu khoå gian nan nguy hieåm ñoù. Nghe caùc baäc laõo thaønh keå raèng: “Xöa kia, coù ñoaøn thöông buoân coù hôn vaïn ngöôøi cuøng vôùi laïc ñaø coù vaøi ngaøn con mang theo cuûa caûi ñoåi kieám lôïi nhuaàn, ñeán ñoù gaëp phaûi gioù vaø tuyeát, neân ngöôøi vaø vaät ñeàu cheát, khi aáy taïi nöôùc Khieát Baøn Ñaø coù vò Ñaïi A-la-haùn töø xa quaùn saùt thaáy theá, xoùt thöông söï nguy aùch aáy muoán vaän söùc thaàn thoâng ñeå ñeán cöùu giuùp söï ñaém chìm ñoù, nhöng vöøa ñeán ñoù thì caùc thöông nhaân ñeàu ñaõ cheát heát. Khi aáy vò A-la- haùn ñoù gom nhaët taát caû caùc thöù vaät baùu quyù giaù, gom heát taát caû ñeå taïo laäp neân quaùn saù, tích chöùa cuûa caûi, mua ñaát ôû caûnh vöùc nöôùc laùng gieàng, döïng xaây phoøng nhaø beân caïnh thaønh quaùch ñeå cöùu giuùp moïi ngöôøi qua laïi. Neân maõi ñeán nay, moïi ngöôøi ñi ñöôøng hay thöông khaùc buoân baùn ñeàu ñöôïc chu caáp.

Töø ñoù theo höôùng ñoâng, xuoáng söôøn nuùi phía ñoâng Thoâng Laõnh, laïi leo leân ñaûnh nuùi hieåm nguy, vöôït qua hang ñoäng, ñöôøng khe hieåm trôû, gioù tuyeát tieáp lieàn ñi hôn 800 daëm ra khoûi caûnh vöùc Thoâng Laõnh ñeán nöôùc OÂ Saùt.

# - NÖÔÙC OÂ SAÙT.

Nöôùc OÂ Saùt chu vi roäng hôn ngaøn daëm. Ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 10 daëm, phía nam gaàn soâng Tyû Ña. Ñaát ñai maàu môõ, luùa thoùc laém nhieàu, caây röøng um tuøm töôi toát, hoa quaû raát nhieàu, laø nôi saûn sinh ra nhieàu thöù ngoïc taïp nhö ngoïc traéng, ngoïc ñen, ngoïc xanh. Khí haäu hoøa söôùng gioù möa ñieàu thuaän, taäp tuïc hieám thieáu leã nghóa, con ngöôøi taùnh khí cöùng maïnh, phaàn nhieàu doái traù, ít hieám lieâm só. Chöõ nghóa vaø noùi naêng ít ñoàng nhö ôû nöôùc Khö Sa. Dung maïo con ngöôøi xaáu xí, vaän maëc y phuïc baèng da thuù, vaûi sôïi thoâ, nhöng hay suøng tin, kính phuïng Phaät phaùp. Coùhôn 10 ngoâi giaø lam, chö taêng coù gaàn ngaøn vò ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp Tieåu thöøa thuyeát nhaát thieát höõu boä. Töø vaøi traêm naêm trôû laïi ñaây, vöông toäc tuyeät töï khoâng ngöôøi noái ngoâi, rieâng khoâng coù quaân tröôûng, moïi vieäc laøm ñeàu tuøy thuoäc nöôùc Khieát Baøn Ñaø.

Töø ñoâ thaønh veà phía taây caùch hôn 200 daëm ñeán moät nuùi lôùn. Khí nuùi lung tung xuùc chaïm vaøo ñaù töùc lieàn noåi maây. Söôøn nuùi troùt voùt nhö muoán saép suïp ñoå maø chöa rôi xuoáng. Treân ñaûnh nuùi coù ngoâi Toát-ñoå-ba,

cheá taùc raát kyø ñaëc. Nghe caùc haøng só tuïc noùi laø: vaøi traêm naêm tröôùc söôøn nuùi ñoù suïp ñoå, beân trong coù moät vò Bí Soâ nhaém maét maø ngoài, thaân hình to lôùn dung maïo khoâ khan, raâu toùc phuû xuoáng, loâng maøy che kính maët. Coù ngöôøi ñi saên troâng thaáy theá roài ñeán taáu trình vua. Vua ñích thaân ñeán troâng xem kính leã, moïi ngöôøi ôû thaønh ñoâ, caùc haøng só töû chaúng vôøi goïi maø ñeán, ñoát höông raûi hoa ñua nhau cuùng döôøng. Vua baûo: “Ñaây laø ngöôøi gì vaäy thay! Sao lôùn ñeán theá?”. Coù vò Bí Soâ ñaùp raèng: “Raâu toùc phuû daøi, thaân maëc aùo ca sa nhö theá, ñoù aét laø Ñaïi A-la-haùn nhaäp ñònh dieät taâm vaäy. Phaøm ngöôøi nhaäp ñònh dieät taâm laø tröôùc ñaõ coù kyø haïn. Coù ngöôøi noùi hoaëc nghe tieáng kieàn chuøy, hoaëc coù ngöôøi noùi laø ñôïi aùnh saùng maët nhaät soi chieáu. Coù caùc söï caûnh saùt nhö theá, beøn töø ñònh maø daäy. Neáu khoâng coù söï caûnh saùt thì vaéng laëng khoâng lay ñoäng. Bôûi do söùc ñònh gìn giöõ thaân hình khoâng hoaïi dieät. Thaân theå boû aên, sau khi xuaát ñònh seõ taøn taï neân caàn duøng caùc thöù daàu toâ röôùi taåm khieán ñöôïc töôi nhuaän, sau ñoù coå xuùy lay ñoäng caûnh ngoä taâm ñònh”. Vua baûo: “Neáu vaäy thì neân ñaùnh kieàn chuøy”. Tieáng kieàn chuøy vöøa môùi chaán ñoäng, vò A-la-haùn ñoù boãng nhieân môû maét troâng nhìn, giaây laâu môùi baûo raèng: “Caùc oâng laø haïng ngöôøi gì maø thaân hình beù nhoû yeáu keùm vaäy?”. Vò Bí Soâ ñaép maëc aùo ca sa ñaùp raèng: “Toâi laø Bí Soâ vaäy”. Vò A-la-haùn aáy baûo: “Vaäy thaày cuûa ta laø ñöùc Nhö Lai Ca Dieáp Ba hieän nay ôû ñaâu?”. Vò Bí Soâ ñoù ñaùp raèng: “Ñöùc Ca Dieáp Ba Nhö Lai nhaäp ñaïi nieát baøn ñeán nay ñaõ laâu laém vaäy”. Nghe theá, vò A-la-haùn aáy nhaém maét buoàn baõ nhö coù söï nghó nhôù, choác laùt laïi hoûi raèng: “Vaäy, ñöùc Thích-ca Nhö Lai ñaõ xuaát hieän nôi ñôøi ö?”. Vò Bí Soâ ñoù ñaùp raèng: “Ñöùc Thích-ca Nhö Lai xuaát hieän nôi ñôøi giaùo hoùa quaàn sinh cuõng ñaõ nhaäp tòch dieät vaäy!”. Nghe theá, vò A-la-haùn aáy laïi cuùi ñaàu, giaây laâu boãng bay leân giöõa hö khoâng, hieän caùc thöù thaàn bieán, hoùa löûa töï thieâu ñoát thaân mình, di coát khoâng rôi xuoáng ñaát, vua beøn thaâu nhaët di coát ñoù taïo döïng ngoâi Toát-ñoå-ba ñeå toân thôø.

Töø ñoù theo höôùng baéc ñi qua nuùi caùt ñaù hoang troáng hôn 500 daëm,

ñeán nöôùc Khö Sa (xöa tröôùc goïi laø nöôùc Sô Laëc töùc goïi teân Ñoâ thaønh cuûa nöôùc ñoù. Chaùnh aâm thì phaûi goïi laø Thaát Lôïi Ngaät Laät Ña Ñeå. Ngoân töø Sô Laëc coøn laø sai nhaàm vaäy).

# - NÖÔÙC KHÖ SA.

Nöôùc Khö Sa chu vi roäng hôin 5000 daëm. Nöôùc ñoù laém nhieàu caùt ñaù, hieám ít ñaát ñai. Luùa thoùc laém nhieàu, hoa quaû töôi toát, laø nôi saûn sinh loaïi Ñeäm giaï nhoû mòn, vaø vaûi sôïi thoâ. Thôï deät ñeäm giaï nhoû mòn. Khí haäu hoøa söôùng, gioù möa thuaän muøa. Con ngöôøi taùnh khí hung baïo. Taäp tuïc

laém nhieàu doái traù, khinh baïc leã nghi, hoïc ngheà caïn moûng. Nöôùc ñoù coù taäp tuïc sinh con eùp ñaàu cho deïp leùp, dung maïo thoâ xaáu, coù ñöôøng vaên treân thaân, troøng maét saéc xanh, coøn vaên töï thì laáy theo pheùp taéc cuûa caùc nöôùc xöù AÁn Ñoä, tuy coù sang löôïc sai laàm nhöng vaãn coøn theå theá. Noùi naêng töø ñieäu coù khaùc so vôùi caùc nöôùc. Daân chuùng thuaàn tin Phaät phaùp, chuyeân caàn tu taïo phöôùc lôïi. Coù vaøi traêm ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn vaïn vò, ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp Tieåu thöøa thuyeát nhaát thieát höõu boä, chaúng nghieân cöùu nghóa lyù, phaàn nhieàu chæ ñoïc tuïng kinh vaên, neân tuïng thoâng raønh caû Tam Taïng vaø Tyø-baø-sa Giaû Ña.

Töø ñoù theo höôùng ñoâng nam ñi hôn 500 daëm, qua soâng Tyû Ña vöôït ñaûnh nuùi Caùt lôùn ñeán nöôùc Chöôùc Cuù Sa (xöa tröôùc goïi laø nöôùc Trôû Cöø).

# - NÖÔÙC CHIEÁC CUÙ CA.

Nöôùc Chöôùc Cuù Ca chu vi roäng hôn ngaøn daëm, ñoâ thaønh lôùn cuûa nöôùc ñoù chu vi roäng hôn 10 daëm, cao vôïi hieåm trôû beàn chaéc saép xeáp hoä nhaø ñoâng ñuùc, nuùi ñôøi lieàn nhau, caùt soûi lan traøn. Gaàn giaûi cuûa hai doøng soâng neân ñaép ñeâ canh caøy ñeå troàng caùc thöù boà ñaøo, leâ, naïi, v.v traùi

quaû laém nhieàu. Thôøi tieát gioù laïnh, con ngöôøi thoâ thaùo hung baïo, taäp tuïc chæ chuyeân doái traù, coâng khai laøm ñieàu troäm cöôùp. Vaên töï ñoàng nhö ôû nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na, noùi naêng coù phaà khaùc. Leã nghóa khinh baïc, hoïc ngheà caïn côït. Con ngöôøi thuaàn tin Tam baûo, kheùo vui thích vieäc phöôùc lôïi. Coù khoaûng vaøi möôi ngoâi giaø lam, hö hoaïi ñaõ laém nhieàu, chö taêng coù hôn traêm vò, ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp ñaïi thöøa.

Caûnh vöùc phía nam nöôùc ñoù coù quaû nuùi lôùn, söôøn ñaûnh cao vôïi, ngoïn nuùi bao quanh nhieàu lôùp. Caây coû laán vöôït giaù laïnh, muøa thu muøa xuaân ñeàu nhö nhau. Khe suoái saâu thaúm nöôùc chaûy xieát tuoâng ñoå thaønh doøng khaép boán phía, ôû söôøn nuùi coù nhieàu khaùm vaø thaïch thaát, coäi reã toàng laâm. Nhöõng ngöôøi ñaõ chöùng quaû ôû AÁn Ñoä phaàn nhieàu vaän duïng söùc thaàn thoâng nheï vuùt bay xa ñeán döøng ôû taïi ñoù. Caùc vò Ñaïi A-la-haùn nhaäp tòch dieät laém nhieàu, cho neân coù nhieàu ngoâi Toát-ñoå-ba. Nay hieän coøn coù ba vò A-la-haùn ôû trong hang nuùi nhaäp ñònh dieät taän, thaân hình nhö ngöôøi gaày oám, raâu toùc thöôøng luoân daøi, neân caùc Sa-moân thöôøng luoân sang ñoù vì caét boû. Vaø trong nöôùc ñoù, caùc kinh ñieån ñaïi thöøa soá boä raát nhieàu. Phaät phaùp löu truyeàn chaúng nôi ñaâu thaïnh hôn nöôùc ñoù. Cöù 10 vaïn baøi tuïng laøm thaønh moät boä, maø coù caû haøng chuïc boä nhö vaäy. Töø ñoù ñaõ giaùng, doøng aáy thaät roäng nhieàu.

Töø ñoù theo höôùng ñoâng vöôït qua ñaûnh nuùi, baêng vaøo hang coác

ñi hôn 800 daëm ñeán nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø “Ñòa Nhuõ”,töùc laø ngaõ ngoân cuûa phong tuïc aáy vaäy. Theo taäp tuïc goïi ñoù laø nöôùc Hoaùn Na. Theo Hung Noâ thì goïi ñoù laø Vu Ñoän. Caùc ngöôøi Hoà goïi ñoù laø nöôùc Kheâ Ñaùn, ôû AÁn Ñoä thì goïi ñoù laø nöôùc Khuaát Ñan. Xöa tröôùc goïi ñoù laø nöôùc Vu Ñieàn, töùc sai nhaàm vaäy).

# - NÖÔÙC CUØ TAÙT ÑAÙN NA

Nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na chu vi roäng hôn 4000 daëm. Caùt soûi nhieàu hôn moät nöõa, ñaát ñai maàu môõ heïp ít, raát thích nghi vôùi luùa thoùc, laém nhieàu gioáng caây traùi, nôi saûn sinh caùc thöù ñeäm giaï nhoû mòn vaø loaïi thoâ to. Laïi laø nôi saûn sinh caùc thöù ngoïc traéng ngoïc ñen. Khí haäu hoøa söôùng, gioù xoaùy bay buïi, taäp tuïc coù bieát leã nghóa, con ngöôøi taùnh khí oân hoøa khieâm cung, kheùo hoïc caùc ngheà nghieäp saùch vôû, thoâng raønh moïi kyû naêng. Daân chuùng giaøu sang an laïc, saép xeáp cöûa nhaø an cö laïc nghieäp. Nöôùc ñoù meán chuoäng aâm nhaïc, moïi ngöôøi kheùo gioûi ca muùa. Ít vaän maëc y phuïc baèng caùc thöù loâng, vaûi sôïi thoâ,vaûi giaï, loâng cöøu, phaàn nhieàu mang maëc y phuïc baèng tô sôïi thoâ vaø boâng tô saéc traéng. Hình nghi coù tieát leã, phong thaùi pheùp taéc coù kyû cöông, vaên töï, hieán chöông ñeàu tuaân theo caùc nöôùc xöù AÁn Ñoä, coù thay ñoåi moät ít theå theá, hôi coù men theo caûi caùch. Noùi naêng khaùc bieät so vôùi caùc nöôùc. Daân chuùng suøng kính Phaät phaùp, coù hôn traêm ngoâi giaø lam, chö taêng coù hôn 5000 vò, phaàn nhieàu ñeàu taäp hoïc theo giaùo phaùp ñaïi thöøa. vua nöôùc ñoù raát maïnh voõ maø kính troïng Phaät phaùp, töï xöng laø con chaùu noái doõi cuûa trôøi Tyø Sa-moân.

Xöa kia nöôùc ñoù hoang troáng khoâng coù ngöôøi ôû, trôøi Tyø Sa-moân môùi ñeán döøng ôû nôi ñoù. thaùi töû cuûa vua Voâ Öu ôû nöôùc Ñaùt Xoa Thæ La bò moùc maét roài, vua Voâ Öu töùc giaän ñuoåi quan phuï taù dôøi taát caû haøo toäc ra ôû nôi hang coác hoang troáng phía baéc nuùi tuyeát, dôøi ngöôøi ñuoåi vaät ñeán bieân giôùi phía taây nöôùc ñoù, suy cöû tuø tröôûng haøo gia leân laøm vua. Ñang luùc baáy giôø, con cuûa vua ôû Ñoâng ñoä bò khieån ñuoåi löu ñaøy ñeán ôû bieân giôùi phía ñoâng nöôùc ñoù, moïi ngöôøi cuøng theo, khuyeân neân tieán tôùi, laïi töï xöng vua. Naêm thaùng ñaõ laâu daøi maø phong giaùo chaúng thoâng, moãi beân ñeàu nhaân laøm ruoäng, ñi saêm baén gaëp nhau ôû giöõa ñaàm hoang, laïi hoûi veà toâng toäc noái doõi. Nhaân ñoù maø tranh giaønh söï laâu daøi, noùi naêng töùc giaän laïi muoán giao binh. Coù ngöôøi can ngaên raèng: “Nay sao voäi theá? Nhaân ñi saên maø quyeát chieán, chöa heát söï beùn nhoïn cuûa binh lính. Neân trôû veà chuaån bò binh lính, kyø heïn thôøi haïn maø nhoùm taäp sau”. Khi ñoù caû hai beân ñeàu xoay xa giaù maø trôû veà. Moãi töï veà nöôùc mình nhoùm taäp binh ngöïa, ñoác suaát binh lính. Ñeán kyø heïn nhoùm taäp binh lính, côø troáng giao

nhau, vaøo moät saùng sôùm vaøo traän chieán. Vò chuû ôû bieân giôùi phía taây baát lôïi, nhaân ñoù maø ñuoåi ñeán phía baéc vaø beøn cheùm ñaàu vò chuû ñoù. Coøn vò chuû ôû bieân giôùi phía ñoâng thöøa söï thaéng lôïi maø voã veà uûy an daân chuùng bò maát nöôùc ñoù, chuyeån dôøi ñoùng ñoâ vaøo trong thaønh roài môùi xaây döïng thaønh quaùch, buoàn lo khoâng coù ñaát ñai sôï khoù thaønh coâng, môùi tuyeân caùo khaép gaàn xa, ai laø ngöôøi bieát raønh veà ñòa lyù. Khi aáy coù vò ngoaïi ñaïo boâi thoa tro buïi vaøo thaân mình mang traùi baàu lôùn chöùa ñöïng ñaày nöôùc maø töï ñeán noùi laø: “Toâi bieát raønh veà ñòa lyù”. Beøn ñem baàu nöôùc ñoù cuùi cong röôùi theo doøng khaép cuøng cuoái trôû laïi môùi ñaàu. Nhaân lieàn voäi chaïy, boãng choác beøn khoâng thaáy. Y theo veát nöôùc ñoù maø xeáp ñaët neàn moùng töôøng thaønh, beøn ñöôïc daáy coâng töùc bình trò nöôùc ñoù. Choã ñoùng ñoâ cuûa vua ngaøy nay töùc laø thaønh ñoù vaäy. Thaønh ñoù cao vôïi, coâng kích ñaùnh chieám khoù khaéc ñòch, töø xöa trôû laïi nay chöa ai coù khaû naêng ñeán ñaùnh thaéng. vua ñoù dôøi ñoâ, laäp aáp, döïng nöôùc, an daân, coâng vieäc taïm hoaøn thaønh thì tuoåi ñaõ giaø suy, laïi chöa coù con noái doõi, sôï tuyeät maát toâng toäc tieáp noái, môùi sang nôi ñeàn thôø thaàn trôøi Tyø Sa-moân caàu ñaûo nguyeän xin coù con noái nghieäp. Töø treân vaàng traùn toân töôïng thaàn boå vaïch ra moät ñöùa nhoû. vua beøn boàng nhaän laáy vaø xoay giaù trôû veà, daân chuùng trong nöôùc ñeàu xöng tuïng möøng vui. Ñaõ khoâng uoáng söõa, sôï chaúng soáng thoï, lieàn ñoù vua laïi ñeán nôi ñeàn thôø thaàn caàu xin nuoâi döôõng, nôi ñaát tröôùc toân töôïng thaàn boãng nhieân noåi saùng töôùng traïng nhö söõa. Thaàn ñoàng beøn muùt uoáng, lieàn ñeán daùng tröôûng thaønh, möu trí maõnh doõng saùng toû xöa tröôùc, phong giaùo toûa truøm xa. Lieàn taïo döïng ñeàn thôø thaàn, toân phuïng ñoù laø toå tieân vaäy. Töø ñoù trôû veà sau ñôøi ñôøi tieáp noái truyeàn thöøa ngoâi vò quaân vöông trò nöôùc chaúng maát gieàng moái. Neân nay taïi nôi mieáu thaàn coù laém nhieàu vaät baùu traân quyù, moïi ngöôøi leã baùi cuùng teá, khoâng taïm pheá maát. Laïi nôi choã tuoâng traøo söõa nuoâi döôõng, nhaân laáy ñoù laø hieäu nöôùc nhaø (töùc goïi laø nöôùc Ñòa Nhuõ) vaäy.

Töø vöông thaønh veà phía nam caùch hôn 10 daëm coù moät ngoâi giaø

lam lôùn, do tieân vöông nöôùc ñoù vì Ñaïi A-la-haùn Tyø Loâ Chieáu Na (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Bieán Chieáu) maø taïo döïng. Xöa kia, luùc nöôùc ñoù Phaät phaùp chöa ñöôïc hoaèng truyeàn, A-la-haùn Bieán Chieáu töø nöôùc Ca Thaáp Di La ñeán trong khu röøng ñoù an toïa haønh taäp thieàn ñònh. Baáy giôø coù ngöôøi troâng thaáy kinh ngaïc dung nghi phaùp phuïc ñoù, beøn ñem ñaày ñuû töôùng traïng ñoù taáu trình cuøng vua. Vua ñích thaân ñeán troâng xem maø hoûi raèng: “OÂng laø ngöôøi gì maø rieâng ôû nôi choán röøng saâu theá naøy?”. A-la-haùn Bieán Chieáu ñaùp: “Toâi laø ñeä töû ñöùc Nhö Lai, ôû choán nhaân tónh haønh taäp thieàn ñònh. Nhaø vua neân tu taïo phöôùc ñöùc hoaèng

döông taùn thaùn Phaät giaùo, taïo döïng giaø lam, thænh môøi chö taêng...”. Vua noùi: “Nhö Lai coù ñöùc gì? Coù söùc thaàn gì? Maø ngöôi nöông naùu caàu khoå kính phuùng phaùp giaùo nhö theá?”. A-la-haùn Bieán Chieáu ñaùp raèng: “Ñöùc Nhö Lai coù taâm töø xoùt thöông boán loaøi chuùng sinh, daãn daét moïi loaøi trong ba coõi. Hoaëc aån hoaëc hieän, baøy sinh baøy dieät. Neáu ngöôøi tuaân theo giaùo phaùp ñoù ñeå tu taäp thì seõ ra khoûi sinh töû, coøn keû meâ laàm giaùo phaùp ñoù thì bò troùi buoäc trong maøn löôùi aùi”. Vua noùi: “Thaät nhö ñieàu noùi ñoù töùc laø noùi baøn cao sieâu vaäy. Ñaõ noùi laø ñaïi Thaùnh thì neân vì ta maø hieän hình. Khi ñaõ ñöôïc chieâm ngöôõng, ta seõ veà taïo döïng, doác taâm kính tin quy höôùng, hoaèng döông giaùo phaùp”. A-la-haùn Bieán Chieáu noùi raèng: “Nhaø vua neân taïo döïng giaø lam, coâng vieäc hoaøn thaønh seõ coù caûm öùng”. Vua taïm theo lôøi thænh baûo ñoù, taïo döïng ngoâi Taêng-giaø lam. Moïi ngöôøi xa gaàn ñeàu nhoùm taäp taùn thaùn möøng vui, maø chöa coù kieàn chuøy goõ ñaùnh nhoùm taäp ñaïi chuùng, vua hoûi A-la-haùn Bieán Chieáu raèng: “Ngoâi giaø lam ñaõ taïo döïng hoaøn thaønh, vaäy Phaät ôû nôi ñaâu?”. A-la-haùn Bieán Chieáu baûo raèng: “Phaûi neân chí thaønh, Thaùnh ñöùc soi xeùt khoâng xa”. Vua beøn ñaûnh leã caàu thænh, boãng thaáy giöõa khoâng trung coù toân töôïng ñöùc Phaät giaùng hieän xuoáng trao cho vua chieác kieàn chuøy. Nhaân ñoù, vua lieàn tri kính thaønh thaät, hoaèng döông Phaät phaùp.

Töø vöông thaønh veà phía taây nam caùch hôn 20 daëm, coù nuùi Cuø Thaát Laêng Giaø (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Ngöu Giaùc), treân ngoïn nuùi boãng nhieân noåi hieän hai hang saâu huùt. Giöõa khoaûng hang coác söôøn nuùi taïo döïng moät ngoâi giaø lam. Beân trong coù toân töôïng ñöùc Phaät, coù luùc toûa phoùng aùnh saùng. Xöa kia ñöùc Nhö Lai töøng ñeán taïi ñoù vì caùc haøng trôøi ngöôøi löôïc giaûng noùi phaùp yeáu. Ñöùc Phaät coù döï nghi choán ñaát ñoù seõ laäp neân nöôùc nhaø, kính suøng Di giaùo, tuaân haønh taäp hoïc Ñaïi thöøa.

ÔÛ hang nuùi Ngöu Giaùc coù ngoâi thaïch thaát lôùn, beân trong hieän coù vò

A-la-haùn nhaäp ñònh dieät taâm chôø ñôïi ñöùc Phaät Töø Thò xuaát hieän nôi ñôøi, ñaõ traûi qua vaøi traêm naêm cuùng döôøng khoâng ngöng ngôùt, gaàn ñaây, söôøn nuùi suïp ñoå bít laäp ñöôøng ñi, vua nöôùc ñoù daãn cuøng binh lính muoán deïp tröø ñaù suïp ñoå ñoù, lieàn coù moät ñaøn ong ñen bay laïi ñoát caén nhaû ñoäc vaøo moïi ngöôøi, cho neân maõi ñeán nay cöûa ñaù vaãn coøn chöa ñöôïc môû laïi.

Töø vöông thaønh theo höôùng taây nam ñi hôn 10 daëm coù ngoâi giaø lam Ñòa Ca Baø Phöôïc Na, beân trong coù toân töôïng ñöùc Phaät ñöùng baèng vaûi sôïi eùp. Toân töôïng ñoù voán töø nöôùc Khuaát Chi maø laïi ñoù. Xöa kia trong nöôùc ñoù coù vò quan thaàn bò phaït ñuoåi ñeán nguï ôû taïi nöôùc Khuaát Chi. Quan thaàn ñoù thöôøng leã baùi toân töôïng aáy. Veà sau, ñöôïc trôû veà laïi nöôùc nhaø queâ cuõ,

quan thaàn ñoù vaãn doác loøng xa kính ngöôõng, quaù nöõa ñeâm boãng nhieân töï ñeán. Quan thaàn ñoù beøn xaû thí vöôøn nhaø taïo döïng ngoâi giaø lam ñoù.

Töø vöông thaønh veà höôùng taây ñi hôn 300 daëm ñeán thaønh Boät Giaø Di, beân trong coù toân töôïng ñöùc Phaät ngoài cao hôn baûy thöôùc. Töôùng toát ñaày ñuû, oai nghi chænh tuùc nghieãm nhieân, treân ñaàu toân töôïng ñoäi Baûo quan (muõ baùu), aùnh saùng thöôøng luoân toûa chieáu. Nghe caùc haøng só tuïc noùi laø: Toân töôïng ñöùc Phaät ñoù voán töø nöôùc Ca Thaáp Di La do söï thænh caàu maø chuyeån dôøi ñeán ñoù. Xöa kia coù vò Ñaïi A-la-haùn coù vò ñeä töû sa di luùc saép maïng chung mong caàu ñöôïc aên baùnh boät gaïo. Vò A-la-haùn ñoù duøng thieân nhaõn quaùn saùt thaáy ôû nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na coù loaïi baùnh aáy, beøn vaän duïng söùc thaàn thoâng ñeán ñoù maø caàu xin ñöôïc. Vò sa di aáy aên baùnh boät gaïo roài nguyeän thaùc sinh veà nöôùc ñoù. Quaû nhieân ñöôïc toaïi taâm nguyeän xöa tröôùc, vò sa di ñoù sinh laøm vöông töû. Sau khi ñaõ leân tieáp ngoâi vua, oai phong nhieáp khaép xa gaàn beøn vöôït nuùi tuyeát ñeán ñaùnh chieám nöôùc Ca Thaáp Di La. Vua nöôùc Ca Thaáp Di La nhoùm taäp chænh trang binh ngöïa muoán ñeán traán ngöï deïp giaëc cöôùp ôû bieân cöông. Khi aáy, vò A-la-haùn ñoù can ngaên vua raèng: “Chôù neân ñaùnh ñaáu baèng binh lính. Toâi coù khaû naêng khieán giaëc ruùt lui. Sau ñoù, vò A-la-haùn aáy laïi vì vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na giaûng noùi veà caùc phaùp yeáu, môùi ñaàu chöa tin, vua coøn muoán daáy ñoäng binh lính. Vò A-la-haùn ñoù beøn ñem chieác aùo cuûa vua ôû ñôøi tröôùc luùc laøm vò sa di maø chæ baøy ñoù. vua thaáy chieác aùo aáy roài lieàn chöùng ñaéc trí tuùc maïng, beøn ñeán nôi choã vua nöôùc Ca Thaáp Di La saùm taï toäi loãi quaáy, keát giao möøng vui giaûi tan binh lính maø trôû veà. Cung kính nghinh thænh toân töôïng ñöùc Phaät ôû thôøi laøm sa di maø thöôøng cuùng döôøng. Toân töôïng ñöùc Phaät ñoù tuøy theo quaân lính leã thænh veà ñeán nôi choã ñaát ñoù, töï nhieân khoâng theå chuyeån dôøi ñöôïc nöõa, vua beøn bao quanh taïo döïng ngoâi giaø lam, thænh môøi chö taêng tuï hoäi, vua xaû thí Baûo quan an ñaët leân ñaûnh ñaàu toân töôïng ñöùc Phaät. Nay Baûo quan ñoù töùc laø do tieân vöông aáy cuùng daâng vaäy.

Töø vöông thaønh veà phía taây caùch khoaûng 150 - 160 daëm, giöõa

ñöôøng chaùnh caùt soûi lôùn, coù goø ñoài toaøn laø hang chuoät. Nghe caùc haøng só tuïc noùi laø: “Chuoät trong caùt soûi ñoù lôùn nhö con nhím. Ñuoâi noù thì vaøng baïc khaùc maøu. Con laøm tuø tröôûng cuûa ñaøn moãi luùc ra hang thì coù caû ñaøn chuoät cuøng theo. Xöa kia boïn Hung Noâ daãn caû vaøi möôi vaïn binh lính ñeán ñaùnh cöôùp ôû bieân giôùi ñoâ thaønh, vöøa ñeán nôi goø ñoài hang chuoät thì ñoùng quaân. Khi aáy vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na daãn ñaàu vaøi vaïn binh lính, sôï söùc löïc khoâng ñaùnh noåi vôùi ñòch. Voán bieát trong ñöôøng caùt soûi ñoù coù chuoät kyø ñaëc maø chöa roõ thaàn linh theá naøo, kòp ñeán khi giaëc cöôùp ñeán

thì khoâng nôi caàu cöùu. vua toâi môùi chaán ñoäng kinh sôï chaúng bieát möu tính ra sao, môùi taïm thieát baøy cuùng teá ñoát höông khaån caàu chuoät, mong coù söùc linh ít nhieàu giuùp cho binh lính. Ñeâm ñoù, vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na moäng thaáy moät con chuoät lôùn noùi: “Kính muoán cuøng giuùp söùc, xin neân gaáp chuaån bò binh lính saùng sôùm mai xaùp ñaùnh haún seõ thaéng Toát ñoå giaëc”. Vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na bieát laø coù thaàn linh giuùp ñôõ, beøn chænh trang binh ngöïa, ñích thaân daãn ñaàu töôùng só, trôøi chöa saùng ñaõ thöïc haønh, röôït ñuoåi daøi bít aäp, boïn Hung Noâ nghe ñeán, khoâng ai chaúng kinh sôï, môùi muoán leân giaù cöôõi, maëc aùo giaùp, maù caùc thöù yeân ngöïa, aùo giaùp, daây cung, v.v... caùc thöù daây giaûi ñeàu ñaõ bò chuoät caén gaëm ñöùt heát caû. Lính giaëc ñaõ ñeán beøn buoäc maët nhaän chòu cheát. Khi aáy vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na beøn gieát töôùng giaëc vaø baét tuø binh lính ñoù. Boïn Hung Noâ chòu nhieáp phuïc cho laø coù thaàn linh giuùp ñôõ. vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na caûm aân saâu daøy cuûa chuoät, beøn taïo döïng ñeàn thôø, thieát baøy cuùng teá, ñôøi ñôøi luoân toân kính, ñaëc bieät raát traân quyù kyø laï. Neân treân töø caùc baäc quaân vöông döôùi ñeán caùc haøng thöù daân ñeàu kính tu cuùng teá ñeå mong caàu phöôùc giuùp ñôõ. Phaøm ñi ñeán goø ñoài hang chuoät ñoù thì xuoáng giaù cöôõi chôû vaøo leã baùi raát thaønh kính, duøng caùc thöù y phuïc cung teân, hay caùc thöù höông hoa thöùc aên ngon laønh ñeå cuùng teá caàu phöôùc. Vaø ñaõ chí thaønh thì cuõng caûm ñöôïc nhieàu thöù phöôùc lôïi, coøn khoâng cuùng teá thì gaëp phaûi tai öông bieán naïn. Töø vöông thaønh veà phía taây caùch khoaûng 5 - 6 daëm coù ngoâi Taêng-

giaø lam Sa Ma Nhaõ, beân trong coù ngoâi Toát-ñoå-ba cao hôn traêm thöôùc, raát laém nhieàu ñieàm linh, coù luùc toûa phoùng aùnh saùng thaàn. Xöa kia coù vò A-la-haùn töø phöông xa ñeán ôû trong röøng ñoù, duøng söùc thaàn thoâng phoùng aùnh saùng lôùn. Baáy giôø, vua nöôùc ñoù ñang trong ñeâm ôû treân truøng caùc xa thaáy trong röøng coù aùnh saùng röïc rôõ. Khi aáy traûi qua thaêm hoûi, moïi ngöôøi ñeàu noùi laø: “Coù moät vò Sa-moân töø phöông xa ñeán ngoài yeân trong röøng hieän baøy söùc thaàn thoâng”. Vua beøn baûo chuaån bò xa giaù, ñích thaân vua sang troâng xem. Khi ñaõ roõ thaáy laø Thaùnh hieàn, taâm vua môùi caàu kính, khaâm phuïc ñaïo phong khoâng thoâi, vua lieàn thænh môøi vaøo trong cung. Vò Sa-moân aáy baûo: “Noùi vaät coù thích nghi thì chí gaén ôû ñoù. Röøng saâu ñaàm chaèm laø choã höôûng thöôùng cuûa taâm tình. Ñaøi cao nhaø saâu chaúng phaûi nôi toâi thoaùng nghe”. Nghe theá, vua caøng theâm kính ngöôõng, vaø theâm laém toân troïng, beøn vì xaây döïng döïng ngoâi giaø lam, taïo laäp Toát-ñoå-ba. Vò sa moân aáy beøn nhaän lôøi thænh môøi vaøo ôû beân trong, qua thôøi gian, vua caûm coù ñöôïc vaøi traêm vieân xaù lôïi, trong taâm raát vui möøng, troäm töï suy nghó raèng: “Xaù lôïi öùng hieän laïi sao muoän vaäy ö? Neáu nhö sôùm coù ñöôïc maø toân trí döôùi ngoâi Toát-ñoå-ba haù chaúng laø Thaùnh tích sao?”. Vua ñeán

ngoâi giaø lam thöa baïch ñaày ñuû vôùi Sa-moân aáy. Vò Sa-moân A-la-haùn aáy baûo vua raèng: “vua khoâng neân phaûi lo buoàn vaäy, nay toâi seõ vì vua maø an ñaët xaù lôïi. vua neân laøm caùc hoäp baèng vaøng, baïc, ñoàng, saét, ñaù lôùn, v.v..., theo thöù lôùp maø ñöïng vaøo”. Vua lieàn baûo caùc ngöôøi thôï laøm hoäp khoâng maáy ngaøy beøn ñöôïc hoaøn thaønh, chôû baèng caùc kieäu baùu ñöa ñeán ngoâi giaø lam ñoù. Khi aáy töø vöông cung daãn theo caùc haøng lieâu thöù coù caû traêm ngöôøi troâng xem nghinh ñöa xaù lôïi, ñoäng baøy tính caû muoân keá. Vò A-la-haùn aáy môùi duøng tay phaûi naâng ngoâi Toát-ñoå-ba leân, vaø ñaët caùc ngoùn tay vaøo beân trong maø baûo cuøng vua raèng: “Coù theå ñem ñaët giaáu ôû phía döôùi ñoù”. Vua beøn choân khoûa ñaát, an ñaët hoäp xaù lôïi, coâng vieäc aáy xong xuoâi, khi aáy vò A-la-haùn ñoù môùi haï ngoâi Toát-ñoå-ba xuoáng khoâng chuùt ngaõ nghieâng toån haïi. Moïi ngöôøi troâng nhìn ñeàu taùn thaùn laø vieäc chöa töøng coù. Taâm tin Phaät caøng doác maïnh, chí kính phaùp caøng beàn chaéc. Vua noùi cuøng caùc haøng quan thaàn raèng: “Ta thöôøng nghe söùc cuûa ñöùc Phaät khoâng theå nghó baøn, söùc thaàn thoâng khoù löôøng taän. Hoaëc phaân hieän traêm öùc thaân hình, hoaëc öùng giaùng trong coõi trôøi ngöôøi, naâng caû theá giôùi ñaët ñeå trong loøng baøn tay, maø chuùng sinh khoâng khôûi yù töôûng ñoäng tónh. Bieån noùi phaùp taùnh vôùi lôøi tieáng thöôøng, nhöng chuùng sinh tuøy loaïi maø ñöôïc nghe vaø toû ngoä. Ñoù chaùnh laø söùc thaàn chaúng ai chung cuøng trí tueä maø ngoân ngöõ khoâng theå thuaät baøy. Linh töôùng ñöùc Phaät ñaõ aån maø thanh giaùo vaãn coøn löu truyeàn, höôûng hoøa ñöôïm aân, thöôûng vò ñaïo, khaâm traïng myõ phong, coøn ñöôïc ñieàm linh nhö theá, thaät nhôø phöôùc ñoù. Coá gaéng thay, gaáp traêm laàn, neân cung kính saâu. Phaät phaùp saâu maàu, saùng toû ôû ñaây vaäy!”.

Töø ñoâ thaønh veà phía ñoâng nam caùch khoaûng 5 - 6 daëm coù ngoâi Taêng-giaø lam Ma Xaï, do tieân vöông phi nöôùc ñoù taïo döïng. Xöa kia ôû nöôùc ñoù chöa bieát veà daâu taèm, nghe ôû phöông ñoâng giöõ kín maø khoâng cho. Ban saéc nghieâm leänh caùc cöûa aûi canh phoøng ñeàu khoâng cho mang gioáng daâu taèm ra ngoaøi. vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na môùi nhuùn mình baøy leã ñeán caàu hoân. vua nöôùc phöông ñoâng coù yù chí aân hoaøi xa roäng, beøn höùa söï caàu hoân aáy. vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na môùi baûo goïi keû söù ñi nghinh hoân maø caên daën raèng: “Ngöôi ñem lôøi naøy ñeán noùi cuøng con gaùi vua nöôùc phöông ñoâng laø nöôùc ta voán khoâng coù gioáng daâu taèm tô luïa, neân coù theå mang theo ñeán ñeå gieo troàng töï laøm xieâm y”. Vöông nöõ nghe noùi vaäy, kím kieám gioáng aáy, laáy haït daâu taèm goùi trong khaên tô. Khi ñaõ ñeán nôi aûi canh phoøng, ngöôøi chuû aûi raø xoaùt khaép caû, chæ coøn chieác khaên cuûa vöông nöõ khoâng daùm kieåm xeùt, beøn ñöa vaøo nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na, döøng ôû taïi choã ñaát cuõ cuûa ngoâi giaø lam Xa Maï. Môùi chuaån bò moïi leã nghi nghinh

ñöa vaøo cung. Vì haït gioáng daâu taèm ñeå laïi nôi choã ñaát aáy. Ñeán tieát döông xuaân môùi baûo gieo troàng gioáng daâu aáy, thaùng taèm ñaõ ñeán môùi lo vieäc haùi nuoâi. Luùc ñaàu môùi ñeán coøn duøng caùc thöù laù taïp cho aên. Töø ñoù trôû veà sau, caây daâu daàn lieàn caønh toûa boùng, vöông phi môùi khaéc ñaù laøm quy cheá raèng: “Khoâng ñöôïc khieán toån thöông gieát haïi, ñôïi ñeán luùc taèm ngaøi bay heát môùi ñöôïc söõa chöûa keùn. Neáu ngöôøi naøo daùm traùi phaïm thì minh thaàn seõ khoâng giuùp ñôõ”. Beøn vì toå tieân cuûa taèm maø taïp döïng ngoâi giaø lam ñoù. Coù soá goác caây daâu khoâ, moïi ngöôøi ñeàu goïi ñoù laø caây gioáng chính vaäy. Neân nay taïi nöôùc ñoù coù taèm khoâng bò gieát haïi. Nhö ngöôøi troäm laáy tô thì naêm sau lieàn chaúng neân taèm.

Töø ñoâ thaønh veà phía ñoâng nam caùch hôn traêm daëm coù doøng soâng lôùn xuoâi chaûy veà phía taây baéc. Daân chuùng trong nöôùc lôïi duïng nöôùc aáy duøng boùn töôùi ruoäng ñoàng. Veà sau boãng nhieân nghe taét caïn doøng nöôùc, vua nöôùc ñoù raát laáy laøm quaùi laï, baûo lo xa giaù ñeán hoûi vò taêng A-la-haùn raèng: “Nöôùc cuûa soâng lôùn, daân chuùng trong nöôùc nhaø laáy duøng. Nay boãng nhieân caét ñöùt doøng, loãi aáy do ñaâu? Phaûi chaêng coâng vieäc chaùnh trò coù söï khoâng coâng baèng, hay ñöùc chaúng ñöôïm khaép? Neáu khoâng nhö vaät thì duoåi traùch gì naëng vaäy?”. Vò A-la-haùn ñoù baûo raèng: “Ñaïi vöông trò vì nöôùc nhaø, chaùnh saùch chuyeån hoùa trong saïch hoøa muïc. Soâng nöôùc döùt taét doøng ñoù laø do roàng khieán neân vaäy. Caàn neân sôùm gaáp cuùng teá thænh caàu, seõ ñöôïc laïi lôïi xöa”. Nhaân ñoù, vua xoay xa giaù trôû veà ñeàn thôø cuùng teá roàng soâng. Boãng nhieân coù moät ngöôøi nöõ vöôït reõ soùng maø ñeán, noùi raèng: “Choàng toâi sôùm qua ñôøi, leänh vua khoâng theo, do ñoù nöôùc soâng caét ñöùt doøng, ngöôøi laøm noâng maát lôïi. vua neân trôû laïi trong nöôùc nhaø tuyeån choïn moät quyù thaàn ñeå phoái laøm choàng toâi thì doøng nöôùc seõ coù laïi nhö xöa”. vua noùi: “Kính nghe theo söï öôùc muoán ñoù”. Ngöôøi nöõ aáy beøn ñöa maát vui nhìn quan ñaïi thaàn nöôùc ñoù. Sau khi xa giaù ñaõ veà ñeán cung, vua noùi cuøng thuoäc haï raèng: “Ñaïi thaàn laø troïng traán cuûa nöôùc nhaø, vieäc noâng laø laøm löông thöïc nuoâi maïng soáng cuûa muoân daân. Nöôùc nhaø maát ngöôøi traán giöõ thì nguy lôùn vaø cheát choùc neân thöïc haønh theo beân naøo?”. Quan ñaïi thaàn lieàn rôøi khoûi choã, quyø thaúng maø taâu raèng: “Töø laâu troáng roãng laïm nhaän traùch nhieäm lôùn, toâi thöôøng nghó baùo ñaùp nöôùc nhaø maø chöa gaëp ñöôïc thôøi kyø ñoù. Nay ñöôïc döï phaàn tuyeån choïn, nguyeän xin laáp kín troïng traùch saâu. Ví nhö coù lôïi cho ñöôïc muoân daân thì sao laïi laàn tieác moät keû beà toâi (thaàn)? Thaàn laø keû phuï giuùp nöôùc nhaø, daân chuùng laø goác cuûa nöôùc nhaø. Xin ñaïi vöông chôù caàn phaûi nghó laïi! Mong neân vì tu phöôùc, taïo döïng caùc ngoâi Taêng-giaø lam!”. Vua beøn chaáp thuaän söï caàu xin aáy, khoâng maáy ngaøy coâng vieäc beøn ñöôïc hoaøn thaønh. Quan ñaïi thaàn

aáy laïi xin sôùm ñöôïc vaøo Long cung. Khi aáy caùc haøng quan lieâu thöù daân khaép caû nöôùc nhaø ñaùnh troáng troãi nhaïc, baøy tieäc linh ñình. Quan ñaïi thaàn aáy môùi maëc y phuïc saéc traéng, cöôõi ngöïa traéng giaû bieät vua, kính taï taát caû daân chuùng trong nöôùc nhaø, röôït ngöïa vaøo soâng, daãm ñaïp treân nöôùc maø chaúng chìm, ñeán nôi giöõa dìng beøn khua roi reõ nöôùc, töø giöõa nöôùc töï vaïch ñoâi maø chìm laéng. Chæ khoaûng khaéc ngöïa traéng noåi leân mang theo moät caùi troáng lôùn baèng goã chieân ñaøn vaø moät hoäp thö. Trong thö ñaïi khaùi vieát laø: “Ñaïi vöông chaúng boû soùt nhoû nhieäm sai laàm döï tham thaàn tuyeån choïn. Nguyeän xin taïo nhieàu vieäc phöôùc lôïi nöôùc ích thaàn. Neân ñem troáng lôùn naøy treo taïi goùc ñoâng nam ñoâ thaønh. Neáu nhö coù giaëc cöôùp ñeán thì ñaùnh troáng tieáng chaán ñoäng tröôùc...” vaø soâng nöôùc beøn tuoâng chaûy laïi, maõi ñeán nay luoân coù ñöôïc duøng lôïi. Ngaøy thaùng daàn daø laâu xa, troáng cuûa roàng töø laâu ñaõ khoâng coøn, nay nôi choã treo xöa cuõ cuõng coù moät chieác troáng. Beân caïnh ao coù ngoâi giaø lam bò hoang taøng hö hoaïi, khoâng coù chö taêng.

Töø vöông thaønh veà höôùng ñoâng caùch hôn 300 daëm vaøo trong moät ñaàm hoang lôùn roäng khoaûng vaøi möôi khoaûnh, ñaát ôû ñoù tuyeät nhieân khoâng coù maàm choài caây coû, maø ñaát saéc maøu ñen ñoû laãn loän. Nghe caùc baäc laõo thaønh noùi laø: Ñoù laø choán ñaát baïi traän. Xöa kia coù nöôùc ôû phöông ñoâng daãn caû traêm vaïn quaân lính ñeán ñaùnh phöông taây. Baáy giôø vua nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na cuõng chænh trang binh ngöïa, chæ coù vaøi möôi vaïn quaân ñeán phöông ñoâng choáng cöï quaân ñòch maïnh. Vöøa ñeán choã ñaát ñoù, hai beân cuøng ñaùnh nhau. Quaân lính phöông taây bò thaát baïi. Thöøa thaéng taøn haïi, quaân ñòch cheùm vua gieát töôùng, gieát saïch binh lính khoâng soùt moät ngöôøi naøo, maùu ñoå nhuoäm ñaát veát tích nhö aáy vaäy.

Töø nôi chieán ñòa ñoù theo höôùng ñoâng ñi hôn 30 daëm ñeán thaønh Beå Ma. ÔÛ ñoù coù moät toân töôïng ñöùc Phaät khaéc chaïm baèng goã chieân ñaøn, cao hôn hai tröôïng, raát laém linh öùng, coù luùa toûa phoùng aùnh saùng. Phaøm nhöõng ngöôøi caûm maéc beänh taät, tuøy nôi choã ñau maø duøng vaøng moûng theáp vaøo toân töôïng töùc thôøi lieàn ñöôïc laønh khoûi. Vôùi ngöôøi taâm thöùc roãng laéng caàu nguyeän phaàn nhieàu cuõng ñöôïc toaïi yù. Nghe caùc haøng só tuïc noùi laø: “Toân töôïng ñoù xöa kia vaøo thôøi ñöùc Phaät coøn taïi theá do vua OÅ Ñaø Dieãn Na ôû nöôùc Kieàu Thöôûng Di tu taïo. Ñeán sau khi ñöùc Phaät nhaäp nieát baøn, toân töôïng ñoù beøn bay boång giöõa hö khoâng maø ñeán trong thaønh Haït Lao Laïc Ca cuûa nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na. Môùi ñaàu, vöøa tôùi thaønh ñoù, daân chuùng an laïc giaøu sang raát ñaém tröôùc taø kieán maø khoâng traân kính toân töôïng, truyeàn nhau cho laø toân töôïng töï laïi, thaàn maø chaúng quyù. Veà sau coù vò A-la-haùn ñeán leã baùi toân töôïng ñoù. Daân chuùng trong nöôùc kinh

haõi khi thaáy dung nghi vaän maëc kyø laï cuûa vò A-la-haùn ñoù beøn taáu trình cuøng vua. Vua môùi ban leänh duøng caùt buïi trong vaûi ngöôøi khaùc laï ñoù. Khi aáy, vò A-la-haùn ñoù mình maãy laám ñaày caùt buïi. Chæ vì ngaäm hoà loùt mieäng boû aên, luùc ñoù coù moät ngöôøi taâm thaáy vaäy khoâng an nhaãn, vaø ngaøy tröôùc cuõng töøng leã baùi toân töôïng ñoù, ñeán luùc thaáy vò A-la-haùn ñoù bò nhö vaäy keøn kính ñaùo chaêm soùc. Ñeán luùc saép ñi, vò A-la-haùn ñoù baûo ngöôøi aáy raèng: “Baûy ngaøy sau seõ coù möa caùt buïi laáp ñaày thaønh naøy khoâng soùt moät loaïi vaät naøo. OÂng neân bieát ñoù vaø sôùm tính keá thoaùt ra khoûi ñaây. Bôûi vì tung vaõi caùt buïi nôi ta maø khieán phaûi chòu laáy tai öông aáy vaäy”. Noùi theá roài, vò A-la-haùn ñoù beøn caát böôùc ra ñi, choác laùt boãng nhieân khoâng thaáy taêm daïng ñaâu nöõa. Ngöôøi ñoù beøn vaøo trong thaønh noùi ñaày ñuû cuøng nhöõng ngöôøi thaân quen xöa tröôùc. Moïi ngöôøi nghe theá khoâng ai chaúng cöôøi ñuøa mæa mai. Qua ngaøy thöù hai, boãng nhieân gioù lôùn noåi leân thoåi saïch moïi dô baån, möa ñoå caùc thöù vaät baùu xen taïp khaép ñaày ñöôøng saù. Moïi ngöôøi laïi maéng ruûa ngöôøi maùch baûo ñoù. Nhöng taâm ngöôøi ñoù bieát haún seõ ñeán nhö theá, neânkính môû moät con ñöôøng hang roãng ra ngoaøi thaønh aån troán. Ñeán quaù nöõa ñeâm cuûa ngaøy thöù baûy, möa caùt buïi laáp ñaày trong thaønh. Ngöôøi aáy môùi theo ñöôøng hang maø thoaùt ra, theo höôùng ñoâng ñeán ôû trong thaønh Beå Ma cuûa nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na. Ngöôøi aáy vöøa ñeán nôi thì toân töôïng ñoù cuõng ñeán cuøng. Beøn lieàn y cöù theo ñoù maø cuùng döôøng, khoâng daùm di chuyeån ñoåi dôøi. Nghe caùc baäc laõo thaønh noùi laø ñeán luùc giaùo phaùp cuûa ñöùc Phaät Thích-ca dieät heát thì toân töôïng ñoù seõ vaøo trong Long cung. Hieän nay, taïi thaønh Haït Lao Laïc Ca laø moät goø ñoáng lôùn. Caùc haøng quaân vöông ôû caùc nöôùc khaùc, caùc nhaø giaøu sang ôû caûnh vöùc khaùc phaàn nhieàu muoán vaøo ñoù ñaøo bôùi ñeå laáy caùc vaät baùu ñoù, nhöng vöøa ñeán beân caïnh thaønh, thì gioù baõo maïnh döõ noåi phaùt, khoùi maây phuû khaép boán phía, ñöôøng saù meâ maát.

Töø thaønh Beå Ma theo höôùng ñoâng vaøo baõi sa maïc, ñi hôn 200 daëm

ñeán thaønh Ni Nhöôõng. Thaønh ñoù chu vi roäng khoaûng 3 - 4 daëm naèm taïi trong ñaàm lôùn. Ñaàm ñaát noùng aám khoù theå daãm vöôït qua, coû lau hoang uøn toát khoâng con ñöôøng taét qua laïi, chæ coù con ñöôøng ñeán thaønh ñöôïc ñi thoâng. Neân moïi ngöôøi qua laïi khoâng ai chaúng do töø thaønh ñoù. Vaø nöôùc Cuø Taùt Ñaùn Na laáy ñoù laøm ñoàn aûi canh phong cuûa caûnh vöùc phía ñoâng vaäy.

Töø ñoù, theo höôùng ñoâng ñi vaøo soâng caùt lôùn, caùt chaûy lan traøn, tan tuï tuøy theo gioù. Ngöôøi ñi khoâng coù daáu veát neân phaàn nhieàu laïc maát ñöôøng. Boán phöông xa vôïi mòt môø chaúng bieát nhaém höôùng ñeå ñeán. Neân moïi ngöôøi qua laïi nhaët nhoùm thì coát ñeå ghi daáu. Thieáu coû nöôùc, nhieàu

gioù noùng, moãi luùc gioù noåi leân thì ngöôøi vaø vaät ñeàu hoân meâ, nhaân ñoù thaønh beänh, coù luùc nghe caùc thöù aâm thanh nhö ñaøn saùo ca haùt hoaëc nghe tieáng gaøo khoùc, qua choác laùt nghe thaáy, hoaûng nhieân chaúng bieát ñi ñeán ñaâu. Do ñoù maø thöôøng coù cheát choùc, bôûi quyû mî ñaët khieán neân vaäy! Ñi hôn 400 daëm thì ñeán nöôùc Ñoå Hoùa La, töø laâu ñaõ hoang roãng, thaønh quaùch ñeàu troáng khoâng.

Töø ñoù, theo höôùng ñoâng ñi hôn 600 daëm ñeán nöôùc Chieác Ma Ñaø Na xöa cuõ, töùc laø choán ñaát Nieát Maït vaäy, thaønh quaùch trô troïi, ngöôøi, vaät löûa khoùi tuyeät döùt! Töø ñoù laïi theo höôùng ñoâng baéc ñi hôn 1000 daëm ñeán nöôùc Naïp Phöôïc Ba xöa cuõ töùc choán ñaát Laâu Lan vaäy.

Huyeàn Trang toâi neâu baøy soâng nuùi, khaûo xeùt nhaët haùi ôû caùc caûnh ñaát, roõ baøy moïi söï cöông nhu cuûa caùc nöôùc, buoäc hôi gioù cuûa nöôùc ñaát. Ñoäng tónh chaúng thöôøng, laáy boû baát nhaát, moïi söï khoù cuøng nghieäm xeùt, chaúng theå ñeø neùn maø noùi baøy. Tuøy caùc nôi coù ñi ñeán maø löôïc ghi ñaïi khaùi, neâu baøy moïi söï thaáy nghe, ghi cheùp moïi ñieàu phong hoùa kính moä. Töø ngaøy xa xöa ñoù trôû laïi ñeàu goäi nhuaàn nhôø aân traïch. Noùi kòp ñeán phong haønh ñeàu kính ngöôõng chí ñöùc, laãn ñoàng thieân haï cuøng trong moät nhaø, laãn ñoàng thieân haï cuøng trong moät nhaø! Ñaâu nhoïc xe ñôn ra khieán thoâng caùc traïm muoân daëm ñoù thay!

# GHI LÔØI TAÙN THAÙN RAÈNG*:*

Lôùn lao thay! Ñaáng phaùp vöông öùng hieän nôi ñôøi, linh hoùa laéng ngaàm vaän, thaàn ñaïo roãng thoâng. Heát hình thöùc giöõa theá giôùi haèng sa, tuyeät ñeán ñi trong kieáp soá vi traàn. Hình thöùc tuy heát, öùng hieän sinh maø chaúng sinh, ñeán ñi tuyeät, neâu baøy tòch dieät maø khoâng dieät. Ñaâu phaûi chæ thaät öùng ngaàm ôû thaønh Ca Duy, ngaàm hoùa taïi röøng Sa La maø thoâi. Neân bieát laø öùng vôùi vaät maø linh hieäu, caûm hôïp duyeân maø in veát. Noái doõi chuûng toäc Saùt Ñeá Lôïi, tieáp theo gioøng hoï Thích-ca. Keá thöøa ngoâi vò toân quyù trong caûnh vöùc, chieám danh ñaïo haïnh ôû phöông haøo maø soi saùng voã veà quaàn sinh. Ñaïo thaám khaép möôøi phöông, trí soi cuøng vaïn vaät. Tuy vöôït ra ngoaøi hieám coù vui veû maø daãn giuùp trong moïi söï thaáy nghe. Ba laàn xoay chuyeån baùnh xe chaùnh phaùp giöõa ñaïi thieân, moät lôøi bieän baøy khaép caùc coõi. Khu bieät thaønh taùm vaïn moân, goàm yeáu trong 12 boä loaïi. Do ñoù, Thanh giaùo ñöôïc nhuaàn khaép rong ruoåi giöõa röøng phöôùc, phong phaïm thoåi quaït chôû röôït cuøng thaønh thoï. Nghieäp cuûa Thaùnh hieàn lôùn vaäy. Nghóa cuûa trôøi ngöôøi khaép vaäy. Nhöng queân moïi ñoäng tónh giöõa

röøng beàn chaéc, bôùt soùt ñeán ñi trong caûnh huyeån hoùa. Chaúng tieáp noái ö? Coù ñôïi chôø! Khoâng toaïi ñöôïc ö? Chaúng coù vaät! Toân giaû Ñaïi Ca Dieáp Ba tuyeån choïn caùc vò A-la-haùn giuùp baùo aân Phaät neân keát taäp phaùp baûo aáy, boán boä A-haøm goàm caû nguoàn ngoïn, ba taïng giaùo ñieån bao quaùt moïi then choát. Tuy caùc boä phaùi chaáp rieâng daáy khôûi töø ñoù, maø baùu lôùn vaãn hieän coøn, beøn töø khi giaùng sinh kòp ñeán luc ngaàm hoùa, Thaùnh tích coù caû ngaøn bieán, ñieàm thaàn nhieàu ñeán muoân khaùc. Ñieàm linh chaúng heát vöôït hieån, giaùo ñieån voâ vi caøng môùi. Ñaày ñuû hieän coøn trong kinh caùo, roõ raøng tröôùc thuaät nôi kyù truyeän. Nhöng coøn laém lôøi roái raém, nghóa khaùc laàm sai, coäi goác töø thyû coát yeáu ñeán chung, hieám coù khaû naêng noùi chaùnh, ñoù chæ laø söï thöïc luïc, coøn caùc luaän baøn nhö ñaây. Huoáng gì laø chaùnh phaùp saâu maàu, chí lyù cao xa, nghieâm xeùt aùo chæ, vaên laém khuyeát vaäy. Vì theá, tröôùc tu linh ñöùc, tieáp khuoân pheùp hoïc dòch kinh, sau tieán tôùi taøi gioûi, theo voõ vaên khuyeát choïn. Ñaïi nghóa tuy laém nhieàu maø chöa saùng roõ. Vi ngoân khuyeát thieáu maø khoâng ñöôïc nghe. Phaùp giaùo löu truyeàn daàn, traûi qua nhieàu naêm thaùng. Môùi ñaàu töø thôøi Vieâm Haùn, maõi ñeán Thaùnh ñaïi, vieäc truyeàn dòch laø haïnh nghieäp lôùn, löu toûa toát ñeïp maõi hôïp saùng. Huyeàn ñaïo chöa ñoäi, chaân toâng coøn môø toái, chaúng phaûi laø haønh taøng cuûa Thaùnh giaùo, haún do ñaët ñeå cuûa vöông hoùa. Trieàu ñaïi nhaø Ñöôøng chuùng ta ñeán thôøi raên daét thieân haï laøm phao noåi ngoaøi bieån khôi, khaûo xeùt khuoân pheùp ñeå laïi cuûa Thaùnh nhaân, chænh söûa saùch xöa cuûa tieân vöông, xieån döông töôïng giaùo, nhoùm tuï laøm ñaïi huaán, ñaïo chaúng roãng laønh. Hoaèng truyeàn nhôø ôû caùc baäc minh ñöùc, beøn khieán giaùo nghóa cuûa tam thöøa tích chöùa döôùi ngaøn naêm, di linh cuûa 10 löïc baëc ngoaøi muoân daëm. Thaàn ñaïo heát phöông thöùc, Thaùnh giaùo coù gôûi gaém, ñôïi duyeân seõ hieån baøy. Lôøi ñoù thaät ñaùng neân tin vaäy!

Phaùp sö Huyeàn Trang thoâng suoát doøng trong ôû ñaàm Loâi (saám) maïch

nguoàn lôùn taïi soâng Quy, theå trinh töôøng cuûa thöôïng ñöùc, chöùa thuaàn tuøy cuûa trung hoøa, daãm ñaïo hôïp ñöùc, soáng trinh söûa haïnh. Phöôùc troàng nhaân xöa, maïng gaëp vaän thaïch, döùt veát tuïc traàn, nhaøn tónh soáng nôi hoïc töù. Vaâng phuïng nhaõ huaán cuûa tieân sö, kính ngöôõng leänh ñöùc cuûa tieàn trieát, mang traùp theo hoïc, du phöông thænh hoûi. Ñi khaép ñòa vöùc cuûa Yeân Trieäu, daãm traûi xeùt xem cuøng Loã Veä, trôû traùi ba soâng maø vaøo trong ñaát Taàn, böôùc cuøng ba Thuïc maø ñeán Ngoâ coái, thaáu ñaït taäp hoïc taøi gioûi, khaép xeùt hieäu chuyeân caàn thænh hoûi ñieàu lôïi ích, truøm suoát caùc baäc anh hieàn ôû trong ñôøi, thöôøng yù chí caàu phaùp, laéng nghe caùc luaän khaùc, xeùt quyeát moïi möu toan, tranh ñua baïn nghóa chuyeân moân, ñeàu gheùt ghanh hoïc dò ñaïo. Tình phaùt xeùt nguoàn, chí coøn khaûo roõ, gaëp luùc boán bieån tieät ñöôøng, taùm phöông

chaúng yeân.

Vaøo saùng sôùm ngaøy moàng moät thaùng taùm naêm Trinh Quaùn thöù ba (629) thôøi tieàn Ñöôøng, veùn aùo leân ñöôøng, choáng tích ñi xa, nhôø hoaøng hoùa maø hoûi ñaïo, nöông minh höïu maø rieâng moät mình rieâng ñi, ra ñaát hieåm cuûa cöûa saét ñaù, vöôït ñaát trôû ngaïi cuûa nuùi laêng nuùi tuyeát, chôït dôøi ñeán quaùn than, thaáu xöù AÁn Ñoä, tuyeân baøy myõ phong cuûa nöôùc nhaø nôi khaùc tuïc, daãn duï thuaàn hoùa ôû nöôùc ngöôøi, thaân gaàn tieáp thöøa phaïm hoïc, doø hoûi caùc baäc trieát nhaân. Vôùi ñieàu nghi xöa tröôùc thì trong xem vaên thaáy roõ. Vôùi aùo chæ thì roäng hoûi ôû caùc baäc taøi cao. Môû linh phuû maø nghieân cöùu lyù, veùn thaàn chung maø toû roõ ñaïo, nghe ñieàu chöa töøng nghe, ñöôïc ñieàu chöa töøng ñöôïc, laøm baïn lôïi cuûa ñaïo traøng, thaät laø ngöôøi thôï kheùo gioûi cuûa phaùp moân aáy vaäy. Theá ñuû bieát hieån tröôùc, ñöùc haïnh cao baøy. Hoïc suoát ba naêm maø tieáng taêm vagn khaép muoân daëm. Ngöôøi hoïc ôû AÁn Ñoä ñeàu kính ngöôõng ñöùc lôùn. Ñaõ goïi ñoù laø Thuøng Kinh, cuõng toân xöng laø Töôùng Phaùp. Vôùi hoïc chuùng Tieåu thöøa thì xöng goïi laø Moäc Xoa Ñeà Baø (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Giaûi Thoaùt Thieân). Vôùi hoïc chuùng ñaïi thöøa thì toân xöng laø Ma-ha Da Na Ñeà Baø (tieáng Trung Hoa thôøi tieàn Ñöôøng goïi laø Ñaïi Thöøa Thieân). Ñoù chính laø neâu cao ñöùc haïnh maø truyeàn huy hieäu, kính troïng con ngöôøi maø nghò baøn teân toát laønh. Ñeán nhö aùo nghóa cuûa naêm thôøi giaùo, vi ngoân cuûa ba thöøa, nghieân cöùu saâu xa veà nguoàn doøng, kheùo thaáu cuøng caønh laù, saùng röïc tueä ngoä, deã daøng lyù thuaän. Vôùi nghóa chaát vaán ñieàu nghi, muoán roõ neân xem ôû caùc bieät luïc. Theá roài tinh thoâng huyeàn nghóa, chuyeån quaït gioù trong. Hoïc ñaõ roäng, ñöùc ñaõ lôùn, khí aáy beøn traûi giaãm troâng xem soâng nuùi, boài hoài caùc choán giao aáp, ra Thaønh Mao Maø vaø Vöôøn Nai, ñeán Tröôïng Laâm maø döøng nghæ taïi Keâ vieân, xoay maét nhìn laïi nöôùc Ca Duy, ñeå yù ñeán thaønh Caâu Thi. Neàn moùng xöa kia nôi ñöùc Phaät ñaûn sinh cuøng soâng ñoàng maø töôi toát. Ñòa chæ cuõ choán laéng veát ñoái bieân goø maø mang maùc. Troâng xem veát thaàn maø theâm nghó nhôù, kính ngöôõng huyeàn phong maø troïn thaùn ca. Chaúng chæ luùa teû ñôm boâng maø buoàn lôùn, luùa gieâ ruïng rôi maø thöông khaép maø thoâi, laø duøng roõ vieäc xöa cuõ cuûa ñöùc Phaät Thích-ca, neâu toát töôi thaät cuûa caùc xöù AÁn Ñoä. Laïi gaët haùi nhöõng phong hoùa toát laønh, coøn ghi trong caùc thuyeát khaùc.

Traûi qua naêm thaùng laâu daøi nhöng coù nghó nhôù vui thích queâ höông

nöôùc nhaø, khoâng queân xoay böôùc trôû veà. Phaùp sö thænh ñöôïc 150 haït xaù lôïi thòt cuûa ñöùc Nhö Lai, moät toân töôïng ñöùc Phaät baèng vaøng vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao moät thöôùc saùu taác. Phoûng theo aûnh töôïng trong hang roàng ôû nuùi Tieàn chaùnh giaùc taïi nöôùc Ma Yeát Ñaø, moät toân töôïng ñöùc

Phaät baèng vaøng vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao 3 thöôùc 3 taác, phoûng taû hình töôïng Chuyeån Phaùp Luaân laàn ñaàu tieân ôû vöôøn Loäc Daõ taïi nöôùc Ba La Naïi Tö, moät toân töôïng ñöùc Phaät khaéc chaïm baèng goã chieân ñaøn vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao moät thöôùc naêm taác, moät toân töôïng ñöùc Phaät khaéc chaïm baèng goã chieân ñaøn phoûng theo do vua Xuaát AÙi ôû nöôùc Kieàu Thöôûng di meán moä nghó nhôù ñöùc Nhö Lai maø khaéc chaïm toân töôïng baèng goã chieân ñaøn, vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao hai thöôùc chín taác, moät toân töôïng ñöùc Phaät baèng baïc phoûng theo hình töôïng ñöùc Phaät töø cung trôøi giaùng xuoáng daãn böôùc treân theàm caáp baùu ôû nöôùc Kieáp Tyû Tha vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao boán thöôùc, moät toân töôïng ñöùc Phaät baèng vaøng phoûng theo hình töôïng ñöùc Phaät ôû nuùi Thöùu Phong taïi nöôùc Ma Yeát Ñaø giaûng noùi caùc kinh Phaùp Hoa, v.v... vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao 3 thöôùc 5 taác, moät toân töôïng ñöùc Phaät khaéc chaïm baèng goã chieân ñaøn phoûng theo aûnh töôïng ñöùc Phaät nhieáp phuïc roàng ñoäc ôû nöôùc Na Yeát La Haït maø löu laïi vaø toøa ngoài thoâng toûa aùnh saùng cao 1 thöôùc 3 taác, moät toân töôïng ñöùc Phaät phoûng theo töôïng ñöùc Phaät ñi tuaàn quanh thaønh haønh hoùa taïi nöôùc Pheä Xaù Ly. 224 boä kinh ñieån ñaïi thöøa, 190 boä luaän ñaïi thöøa, 14 boä kinh luaät luaän cuûa Thöôïng toïa boä, 15 boä kinh luaät luaän cuûa Ñaïi chuùng boä. 15 boä kinh luaät luaän cuûa Ca Dieáp Tyù Da boä. 42 boä kinh luaät luaän cuûa Phaùp Maät boä. 67 boä kinh luaät luaän cuûa Thuyeát Nhaát Thieát höõu boä. 32 boä Nhaân luaän, 13 boä Thanh luaän, goàm caû thaûy 520 traùp, toång coäng coù 657 boä, giuùp hoaèng döông giaùo phaùp cuûa ñaáng chí toân, vöôït traûi ñöôøng saù, bôùt lôøi vuït ngaên trôû, neân chôû voäi maø veà. Ra khoûi nöôùc Xaù Veä xöa cuõ, trôû traùi bieân giao cuõ cuûa thaønh Giaø La, vöôït treøo Thoâng Laõnh hieåm nguy, daãm traûi ñöôøng saù caùt soûi gian nan. Ñeán thaùng gieâng naêm Trinh Quaùn thöù 19 (645) thôøi Tieàn Ñöôøng, veà tôùi kinh aáp.

Phaùp sö baùi yeát vua Thaùi Toâng (Lyù Theá Daân) taïi Laïc Döông, vaø chænh tíc vaâng thöøa minh chieáu chuyeån ban tuyeân dòch, phaùp sö beøn chieâu taäp ngöôøi hoïc cuøng giuùp hoaøn thaønh haïnh nghieäp öu thaéng. Maây phaùp trôû laïi buûa giaêng, tueä nhaät laïi soi saùng tieáp. Hoaøng ñoà löu boá phaùp hoùa cuûa thöùu sôn, xích luyeän dieãn baøy giaùo ñieån cuûa Long cung, thôøi vaän töôïng giaùo phuïc höng, ñoù laø lôùn thaïnh vaäy. Phaùp sö kheùo hieåu thoâng phaïm hoïc, kinh taùn kinh saâu, xem vaên nhö ñaõ roài, chuyeån aâm coøn voïng höôûng. Kính thuaän theo Thaùnh chæ, chaúng theâm vaên söùc. Phöông ngoân khoâng thoâng, phaïm ngöõ chaúng dòch, chuyeân vieäc nung ñuùc, laáy ñieån moâ chaùnh, suy maø khaûo xeùt ñoù, sôï traùi vôùi söï thaät vaäy.

Coù tieân sinh caàm hoát ñoåi saéc maët cuøng ñeán. Phaùp sö vaãn thaûng

nhieân ñeán maø hoûi raèng: “Phaøm, AÁn Ñoä laø moät ñaát nöôùc, nôi caùc baäc linh Thaùnh giaùng hieän tuï hoäi, caùc haøng Hieàn yù troäi noåi ñaûn sinh. Vôùi saùch thì goïi laø saùch trôøi, vôùi ngoân ngöõ thì goïi laø ngoân ngöõ cuûa trôøi. Vaên töø uyeån nhaõ kính maàu, aâm vaän tuaàn hoaøn laãn nhau, hoaëc moät lôøi maø bao goàm nhieàu nghóa, hoaëc moät nghóa xuyeân suoát nhieàu lôøi. AÂm thanh thì coù ñeøn neùn vaø naâng boång. Ñieäu vaän theo theå cheá ñuïc trong. Phaïm vaên saâu cuøng, phieân dòch phaûi nhôø ngöôøi raønh maïch, yeáu chæ kinh phaùp cao maàu, roõ nghóa phaûi nhôø baäc ñaïo ñöùc lôùn, neáu nhö bieân cheùp giuõa goït laøm theå cheá, laáy cung thöông laøm ñieäu vaän, thaät laø choã chöa an, vaø thaät chaúng phaûi luaän noùi thaúng. Truyeàn ñaït kinh yù chæ saâu maàu, vieäc chuyeân töø deã hieåu, neáu nhö ñöôïc chaúng traùi baûn goác, ñoù thaät laø toát laønh vaäy! Vaên quaù thì röïc rôõ, chaát laém thì queø quaët. Noùi thaúng maø khoâng vaên bieän roõ maø chaúng chaát thì coù theå khoâng quaù laém vaäy, môùi coù theå cuøng lôøi chuyeån dòch vaäy”. Lyù Laõo noùi raèng: “Lôøi ñeïp thì khoâng neân tin, lôøi ñaùng tin thì khoâng ñeïp”. Haøn Töû noùi raèng: “Lyù chaùnh thì ngay thaúng lôøi noùi, coøn lôøi noùi coù ñieåm trang thì laøm môøi toái lyù aáy”. Vaäy thì bieát ruû nhau ban daïy raên khuoân pheùp, vaät nghóa voán cao saâu ñoàng theo vaên, ñieàu haïi raát laém. Hôø höûng do cöïu chöông, ñieàu aáy ñöùc Theá Toân raát möïc raên daïy. Caùc haøng taêng tuïc ñeàu noùi laø vaâng theo ñieàu noùi thaúng aáy vaäy. Xöa kia, Khoång Töû ñang taïi vò nghe kieän tuïng, vaên töø coù ngöôøi cuøng chung ñoàng, chaúng rieâng mình coù. Ñeán nhö tu söûa saùch Xuaân Thu, bieân cheùp thì bieân cheùp, giuõa goït thì giuõa goït. Vôùi haøng ñoà ñeä cuûa Du haï, vaên hoïc Khoång moân thöôøng chaúng theå taùn thaùn moät töø. Vieäc phieân dòch kinh ñieån cuûa phaùp sö cuõng nhö vaäy, chaúng nhö Tam Taïng Phaùp Sö Ñoàng Thoï, nhoùm taäp vaên ôû vöôøn Tieâu Dao, giao vieäc vieát buùt cho caùc Sa-moân Ñaïo Sinh, Taêng Trieäu, Taêng Dung, Taêng Dueä, huoáng hoà ôû ñôøi vöôøn vuoâng laøm baøn troøn, thôøi buoåi ñeûo chaïm chaát phaùc. AÁy chæ coù theå theâm toån haïi Thaùnh chæ, deät taûo minh vaên aáy ö! Bieän coù xa tieáp thöøa noái doõi khinh cöû. Thuûa thieáu thôøi ñaõ oâm hoaøi tieát thaùo ñeïp cao, vöøa ñeán tuoåi chí hoïc ruùt traâm ñoåi phuïc laøm ñeä töû cuûa phaùp sö Ñaïo Khaâu theo Taùt Baø Ñaø Boä ôû chuøa Ñaïi Toång Trì, tuy gaëp ñöôïc thôï ñaù, nhöng goã raõ muïc khoù khaéc chaïm, may vaøo trong doøng phaùp, beùo toát chaúng ñöôïm nhuaàn, khoâng aên no maø troïn ngaøy thaät xoay maët vaùch töôøng quanh naêm. May nhôø thôøi cô ñeán, gaëp hoäi toát laønh ñaây, nhôø voán lieáng cuûa yeán töôùc, gheù cuoái ñaøn uyeân hoàng, caäy maïng taøi heøn soaïn phöông chí ñaây, hoïc chaúng thoâng cuøng xöa, vaên töø khoâng myõ leä, maøi giuõa chaäm luït gaéng goã hö muïc, söùc nhoùc keùp queä chaân, cuøng thöøa ghi cheùp theo thöù töï vaên ñoù. Quan thöôïng thö caáp buùt theû maø soaïn ghi. Vôùi trí caïn, taøi naêng nhoû heïp, laém choã khuyeát thieáu

sai loït, hoaëc coù ñaày töø coøn coù khaéc laïc. Xöa kia, con tröôûng cuûa Tö Maõ laø ngöôøi taøi gioûi veà löông söû töôøng töï nhö thaùi söû Coâng Thö, nhöng cha con keá nghieäp, hoaëc coù danh maø khoâng töï, hoaëc coù huyeän maø khoâng coù quaän. Neân noùi moät ngöôøi tinh töôøng tö duy thì laém nhieàu vaên troïng, bôûi khoâng raûnh vaäy. Huoáng gì haøng trí bieát haï ngu maø coù theå thaáu roõ khaép cuøng ö? Coøn nhö laø caùc thöù sai khaùc cuûa phong thoå taäp tuïc, ghi cheùp veà phong cöông saûn vaät, phaåm chaát taùnh trí töøng vuøng, thôøi tieát noùng laïnh thì ghi taû ñaày ñuû vì öu thaéng vaø moûng manh ñoù. Coøn xeùt veà caên thaät, ñeán nhö gioøng hoï Hoà Nhung coù phaàn xöùng cuøng nöôùc ñoù. Phong hoùa cuûa caùc xöù AÁn Ñoä, ñuïc trong coù laém phaàn neân löôïc ghi ñaïi khaùi. Ñaày ñuû nhö ôû lôøi töïa tröôùc, ñaõi nghóa leã toát, soá nhaø vaø ngöôøi hôn quaân, aáy chaúng phaûi ñieàu ghi roõ cuûa keû só nhieãm y. Nhöng chö Phaät duøng söùc thaàn thoâng ñeå tieáp vaät, linh hoa chuû ban daïy raên. Neân noùi Thaàn Ñaïo roãng cao thì lyù tuyeät caûnh vöùc con ngöôøi, linh hoùa u hieån thì söï vöôït ngoaøi trôøi. Do ñoù, nôi caûnh vöùc chö Phaät giaùng hieän toát laønh, choán thaønh cuõ tieân Thaùnh ñeå laïi ñeïp xinh, löôïc neâu di linh, thoâ baøy ghi chuù. Ñöôøng saù caûnh vöùc quanh co, cöông tröôøng xoay trôû, ñi ñeán ñaâu töùc ghi xöù ñoù, chaúng taïi xeáp baøy. Neân caùc xöù AÁn Ñoä khoâng phaân caûnh nhöôõng, raûi taùn ghi cuoái ñaát nöôùc ñoù löôïc chæ neâu veà phong cöùc. Ghi cheùp nôi choán haønh giaû giaãm böôùc chaân ñeán. Neâu choã ñeán töùc truyeàn nghe ghi, hoaëc thaúng ghi söï vieäc ñoù, hoaëc uoán thoûa vaên ñoù, öu thaéng maø meàm dòu ñoù, suy cöû maø thuaät ghi ñoù. Vieäc chuyeân theo thöïc luïc. Daâng baøy thaønh thaät leân hoaøng cöïc.

Ñeán thaùng 7 naêm Trinh Quaùn thöù 20 (646) thôøi Tieàn Ñöôøng, döùt buùt nôi chuøa xanh, vaên thaønh trôn traéng, chaám traàn Thaùnh xeùt, haù xöùng khuoân pheùp trôøi, nhöng maø xung maïo xa vôøi thaät nhôø ôû Trieàu hoùa, nghó nhôù kyø, bieân cheùp laï, thaät ñoäi Hoaøng linh, ñuoåi theo thaùng ngaøy ñi khaép taùm xöù hoang vu, chaúng chuyeân khoe söùc cuûa cha, ñuïc roãng ngaøn daëm, khoâng nghe coâng troâng roäng. Non Thöùu dôøi ñeánh Trung Chaâu, vöôøn Nai bít taïi ngoaøi nöôùc, töôûng söï ngaøn naêm nhö chính maét ñaùnh chaïm, xem muoân daëm tôï ñích thaân ñi ñeán. Ñieàu xa xöa chöa töøng nghe, vieäc naêm tröôùc chöa töøng ghi vieát, chí ñöùc truøm khaép, khaùc tuïc qua laïi. Thuaàn phong thoåi quaït xa, nôi saâu xa hoang vaéng khoâng ngoaøi. Ngoõ haàu ñòa chí ñaây boå khuyeát nuùi kinh, ban boá ghi söï cuûa taû söû, hoaøn bò khaép neâu cuûa chöùc phöông.

■